

Bruxelles, 30 mai 2016
(OR. en)

9436/16

**Dosar interinstituțional:
2013/0255 (APP)**

EPPO 14
EUROJUST 67
CATS 41
FIN 324
COPEN 178
GAF 30
CSC 156

NOTĂ

Sursă:	Președinția
Destinatar:	Comitetul Reprezentanților Permanenți / Consiliul
Nr. doc. ant.:	WK 402/2016
Subiect:	Propunere de regulament de instituire a Parchetului European - <i>Abordare generală parțială</i>

A. Context

Pe baza realizărilor prezentate cu ocazia Consiliului din martie ¹, președinția neerlandeză a continuat lucrările pentru a ajunge la un acord privind celelalte părți ale regulamentului. Președinția a organizat un număr considerabil de zile de lucru în cadrul Grupului de lucru COPEN, în cadrul Grupului „Prietenii Președinției” și al consilierilor JAI și s-a axat pe dispozițiile privind sistemul de gestionare a cazurilor, protecția datelor, procedurile simplificate de urmărire penală și cheltuielile operaționale. Atmosfera constructivă la nivel de lucru a făcut posibilă avansarea rapidă cu privire la textul articolelor.

¹ A se vedea documentul 6667/16.

B. Situația actuală

Președinția ia act de faptul că statele membre, la nivel tehnic, în principiu, au ajuns în prezent la un compromis cu privire la normele privind sistemul de gestionare a cazurilor și protecția datelor, procedurile simplificate de urmărire penală și dispozițiile financiare și privind personalul, precum și dispozițiile generale. Aceste dispoziții sunt prezentate în cele trei anexe la prezenta notă și pot fi descrise după cum urmează:

- **Anexa 1: Normele privind sistemul de gestionare a cazurilor și protecția datelor**

Dispozițiile din anexa 1 (care corespund articolelor 20-24 și 37-47 din propunerea inițială a Comisiei) constau în două blocuri de dispoziții corelate, unul privind sistemul de gestionare a cazurilor și altul privind protecția datelor. În special, normele privind protecția datelor au fost reformulate substanțial, îndeosebi cu scopul de a le aduce în conformitate cu așa-numita „Directivă privind poliția” 2016/680. Textul care figurează în anexă este rezultatul unui compromis echilibrat între pozițiile delegațiilor și ar trebui să fie acum acceptabil pentru toți ².

- **Anexa 2: Proceduri simplificate de urmărire penală (tranzacții)**

Dispoziția propusă în anexa 2 (care corespunde articolului 29 din propunerea inițială a Comisiei, „Tranzacția”) este rezultatul discuțiilor care au durat aproape doi ani, în cadrul grupului de lucru competent. Președinția salută acordul privind un model care va aduce valoare adăugată pentru Parchetul European prin asigurarea faptului că acesta poate aplica (sau refuza să aplice) o procedură simplificată, dar care, în același timp, respectă diferențele dintre sistemele juridice naționale.

- **Anexa 3: Dispoziții financiare și privind personalul, dispoziții generale**

Dispozițiile din anexa 3 corespund în mare măsură textului transmis Consiliului în luna martie. Au fost făcute mai multe modificări în legătură cu textul din martie în vederea soluționării problemelor restante, mai ales la articolele 48, 49, 54, 55, 58a și 73.

² Ar trebui remarcat faptul că o serie de noi considerente în ceea ce privește protecția datelor au fost, de asemenea, discutate și convenite în principiu în cadrul negocierilor la nivel de experți. Aceste considerente vor fi finalizate într-o etapă ulterioară și nu fac parte din această anexă.

Trebuie menționat faptul că această anexă include, de asemenea, articolele Y, YY și YYY la sfârșitul anexei. Aceste dispoziții au fost deja aprobate în martie și vizează crearea unei poziții de director administrativ al Parchetului. De asemenea, au fost adăugate în text unele dispoziții noi (articolele 56 și 58). În ultima lună negocierile s-au concentrat în special asupra chestiunii cheltuielilor operaționale [articolul 49 alineatul (5) și articolul 49 alineatul (5a)], care a fost discutată de miniștri încă din luna martie și la care s-a ajuns în prezent la un compromis echilibrat.

C. Întrebări

Președinția consideră că articolele menționate în cele trei anexe sunt pregătite acum pentru a fi transmise Consiliului în vederea obținerii acordului acestuia. Președinția intenționează să urmeze o abordare similară ca și în cadrul președinției luxemburgheze, cu scopul de a obține un rezultat care să permită continuarea negocierilor privind celelalte elemente ale proiectului de regulament. Prin urmare, se va ajunge la un acord cu privire la dispoziții plecând de la premisa că textul va fi reexaminat – în special pentru a asigura coerența acestuia – de îndată ce se va fi ajuns la un acord cu privire la toate capitolele regulamentului (potrivit maximei „nu există niciun acord în absența unui acord total”) și că o astfel de abordare generală parțială nu aduce atingere niciunei chestiuni orizontale.

Prin urmare, miniștrii sunt invitați:

- să convină asupra unei abordări generale parțiale cu privire la articolele menționate în anexele 1, 2 și 3 la prezenta notă;
- să ia act de progresele generale realizate în privința propunerii și să încurajeze experții să continue negocierile în vederea finalizării textului.

SECȚIUNEA 2
PRELUCRAREA INFORMAȚIILOR

Articolul 36a

Accesul la informații de către Parchetul European

Procurorii europeni delegați pot să obțină, în aceleași condiții ca și procurorii naționali ³ în temeiul dreptului național în cazuri similare, toate informațiile relevante stocate în bazele de date naționale de investigare penală și în bazele de date ale autorităților de aplicare a legii, precum și în alte registre relevante ale autorităților publice.

De asemenea, Parchetul European poate să obțină ⁴ toate informațiile relevante care sunt de competența sa stocate în bazele de date și în registrele instituțiilor, organelor, oficiilor și agențiilor Uniunii.

Articolul 36b

Sistemul de gestionare a cazurilor

(1) Parchetul European instituie un sistem de gestionare a cazurilor, deținut și gestionat în conformitate cu normele stabilite în prezentul regulament și în normele interne de procedură.

³ S-a propus utilizarea termenului „autorități judiciare” în loc de „procurori” în această teză. În acest context se face trimitere la nota de subsol 8 din documentul 15100/15, la care se menționează că va fi clarificat rolul judecătorilor de instrucție în cazurile tratate de EPPO.

⁴ Se va adăuga un considerent care să clarifice că această dispoziție nu creează obligația pentru respectivele instituții, organe, oficii și agenții să ofere informații Parchetului European.

(2) Scopul sistemului de gestionare a cazurilor este:

- a) de a sprijini gestionarea investigațiilor și a urmăririlor penale desfășurate de Parchetul European, în special prin gestionarea fluxurilor de informații interne și prin sprijinirea activităților de investigare în cazurile transfrontaliere;
- b) de a asigura un acces sigur la informațiile privind investigațiile și urmăririle penale la biroul central și de către procurorii europeni delegați ⁵;
- c) de a permite corelarea informațiilor și extragerea datelor în scopuri statistice și de analiză operațională;
- d) de a facilita monitorizarea legalității prelucrării datelor cu caracter personal și a conformității cu dispozițiile prezentului regulament în această privință.

(3) Sistemul de gestionare a cazurilor poate fi legat la conexiunea securizată de telecomunicații menționată la articolul 9 din Decizia 2008/976/JAI ⁶.

(4) Sistemul de gestionare a cazurilor cuprinde:

- a) un registru cu informațiile obținute de Parchetul European în conformitate cu articolul 19, inclusiv privind toate deciziile legate de respectivele informații,
- b) un index al tuturor dosarelor,
- c) toate informațiile din dosarele stocate electronic în sistemul de gestionare a cazurilor în conformitate cu articolul 36c alineatul (3).

Indexul nu poate conține alte date cu caracter personal în afară de datele de identificare necesare pentru identificarea cazurilor sau pentru stabilirea de corelări între diferite dosare.

⁵ Se va adăuga un considerent menit să clarifice că respectivele informații vor include atât investigațiile, cât și urmăririle penale încheiate.

⁶ JO L 348, 24.12.2008, p.130.

(5) Pentru prelucrarea datelor cu caracter personal legate de cazuri, Parchetul European nu poate stabili decât fișiere automate de date diferite de dosare în conformitate cu prezentul regulament și cu normele interne de procedură. Detaliile privind aceste alte fișiere automate de date se notifică Autorității Europene pentru Protecția Datelor.

Articolul 36c

Dosarele Parchetului European

(1) Atunci când Parchetul European decide să deschidă o investigație sau să își exercite dreptul de evocare în conformitate cu prezentul regulament, procurorul european delegat care tratează cazul deschide un dosar.

Dosarul conține toate informațiile de care dispune procurorul european delegat, inclusiv probe, legate de o investigație sau de o urmărire penală desfășurată de Parchetul European.

După deschiderea unei investigații, informațiile respective din registrul menționat la articolul 36b alineatul (4) litera (a) vor deveni parte din dosar.

(2) Dosarul se gestionează de către procurorul european delegat care tratează cazul în conformitate cu legislația din statul său membru.

Normele interne de procedură pot include norme privind organizarea și gestionarea dosarelor în măsura necesară pentru a se asigura buna funcționare a Parchetului European ca parchet unic. Accesul la dosar de către persoanele suspectate și persoanele acuzate, precum și de către alte persoane implicate în proceduri se acordă de procurorul european delegat care tratează cazul în conformitate cu legislația națională din statul său membru.

(3) Sistemul de gestionare a cazurilor al Parchetului European cuprinde toate informațiile din dosar, inclusiv probele, care pot fi stocate electronic, pentru a se permite biroului central să își exercite atribuțiile în conformitate cu prezentul regulament. Procurorul european delegat care tratează cazul asigură, ca regulă generală, că informațiile cuprinse în sistemul de gestionare a cazurilor reflectă în orice moment dosarul, mai ales faptul că datele cu caracter personal cuprinse în sistemul de gestionare a cazurilor sunt șterse sau rectificate de fiecare dată când aceste date au fost șterse sau rectificate în dosarul corespunzător. Prin derogare de la regula generală, informațiile din dosar nu sunt reflectate în sistemul de gestionare a cazurilor, în cazul în care stocarea informațiilor respective nu este necesară, în special în cazul în care aceste informații nu pot fi stocate în format digital. Normele interne de procedură prevăd norme detaliate de aplicare a acestei derogări.

Articolul 36d

Accesul la sistemul de gestionare a cazurilor

Procurorul-șef european, procurorii-șefi europeni adjuncți, alți procurori europeni și procurorii europeni delegați au acces direct la registru și la index.

Atunci când își exercită competențele în conformitate cu articolele 9 și 11, procurorul european însărcinat cu supravegherea și camera permanentă competentă au acces direct la informațiile stocate în format electronic în sistemul de gestionare a cazurilor. Procurorul european însărcinat cu supravegherea are acces direct și la dosar. Camera permanentă competentă are acces la dosar la cerere.

Alți procurori europeni delegați pot solicita accesul la informațiile stocate în format electronic în sistemul de gestionare a cazurilor, precum și la orice dosar. Procurorul european delegat care tratează cazul va decide cu privire la acordarea unui astfel de acces altor procurori europeni delegați în conformitate cu legislația națională aplicabilă. Dacă nu se acordă accesul, chestiunea poate fi înaintată camerei permanente competente. Camera permanentă competentă audiază în măsura necesară procurorii europeni delegați vizați și ulterior decide, în conformitate cu dreptul național aplicabil, precum și cu prezentul regulament.

Normele interne de procedură stabilesc norme suplimentare privind dreptul de acces și procedura de stabilire a nivelului de acces la sistemul de gestionare a cazurilor de către procurorul-șef european, procurorii-șefi europeni adjuncți, alți procurori europeni, procurorii europeni delegați și personalul Parchetului European, în măsura necesară pentru exercitarea atribuțiilor lor.

CAPITOLUL I

Obiect și definiții

(...)

Articolul 2

Definiții

În sensul prezentului regulament:

1. „date cu caracter personal” înseamnă orice informații privind o persoană fizică identificată sau identificabilă („persoana vizată”); o persoană fizică identificabilă este o persoană care poate fi identificată, direct sau indirect, în special prin referire la un element de identificare, cum ar fi un nume, un număr de identificare, date de localizare, un identificator online, sau la unul sau mai multe elemente specifice, proprii identității sale fizice, fiziologice, genetice, psihice, economice, culturale sau sociale;
2. „prelucrare” înseamnă orice operațiune sau set de operațiuni efectuate asupra datelor cu caracter personal sau asupra seturilor de date cu caracter personal, cu sau fără utilizarea de mijloace automatizate, cum ar fi colectarea, înregistrarea, organizarea, structurarea, stocarea, adaptarea sau modificarea, extragerea, consultarea, utilizarea, divulgarea prin transmitere, diseminarea sau punerea la dispoziție în orice alt mod, alinierea sau combinarea, restricționarea, ștergerea sau distrugerea;
3. „restricționarea prelucrării” înseamnă marcarea datelor cu caracter personal stocate cu scopul de a limita prelucrarea viitoare a acestora;

4. „creare de profiluri” înseamnă orice formă de prelucrare automată a datelor cu caracter personal care constă în utilizarea datelor cu caracter personal pentru a evalua anumite aspecte personale referitoare la o persoană fizică, în special pentru a analiza sau prevedea aspecte privind performanța la locul de muncă, situația economică, sănătatea, preferințele personale, interesele, fiabilitatea, comportamentul, locul în care se află persoana fizică respectivă sau deplasările acesteia;
5. „pseudonimizare” înseamnă prelucrarea datelor cu caracter personal într-un asemenea mod încât acestea să nu mai poată fi atribuite unei anume persoane vizate fără a se utiliza informații suplimentare, cu condiția ca aceste informații suplimentare să fie stocate separat și să facă obiectul unor măsuri de natură tehnică și organizatorică care să asigure neatribuirea respectivelor date cu caracter personal unei persoane fizice identificate sau identificabile;
6. „sistem de evidență a datelor” înseamnă orice set structurat de date cu caracter personal accesibile conform unor criterii specifice, fie ele centralizate, descentralizate sau repartizate după criterii funcționale sau geografice;
7. „operator” înseamnă Parchetul European sau altă autoritate competentă care, singură sau împreună cu altele, stabilește scopurile și mijloacele de prelucrare a datelor cu caracter personal; atunci când scopurile și mijloacele prelucrării sunt stabilite prin dreptul Uniunii sau dreptul intern, operatorul sau criteriile specifice pentru desemnarea acestuia pot fi prevăzute în dreptul Uniunii sau în dreptul intern;
8. „persoană împuternicită de operator” înseamnă persoana fizică sau juridică, autoritatea publică, agenția sau alt organism care prelucrează datele cu caracter personal în numele operatorului;

9. „destinatar” înseamnă persoana fizică sau juridică, autoritatea publică, agenția sau orice alt organism căruia îi sunt transmise datele cu caracter personal, fie că aceasta este sau nu o parte terță. Cu toate acestea, autoritățile publice din statele membre, altele decât autoritățile competente definite la articolul 3 alineatul (7) litera (a) din Directiva (UE) 2016/680, cărora li se comunică date cu caracter personal în cadrul unei anumite investigații a Parchetului European, nu sunt considerate destinatari; prelucrarea acestor date de către autoritățile publice respective respectă normele aplicabile în materie de protecție a datelor, în conformitate cu scopurile prelucrării ⁷;
10. „încălcarea securității datelor cu caracter personal” înseamnă o încălcare a securității care duce, în mod accidental sau ilegal, la distrugerea, pierderea, modificarea sau divulgarea neautorizată a datelor cu caracter personal transmise, stocate sau prelucrate într-un alt mod sau la accesul neautorizat la acestea;
11. „date administrative cu caracter personal” înseamnă toate datele cu caracter personal prelucrate de Parchetul European, cu excepția datelor operaționale cu caracter personal;
12. „date operaționale cu caracter personal” înseamnă toate datele cu caracter personal prelucrate de Parchetul European pentru îndeplinirea scopurilor prevăzute la articolul 37;
13. „date genetice” înseamnă datele cu caracter personal referitoare la caracteristicile genetice moștenite sau dobândite ale unei persoane fizice, care oferă informații unice privind fiziologia sau sănătatea persoanei respective și care rezultă în special în urma unei analize a unei mostre de material biologic recoltate de la persoana în cauză;
14. „date biometrice” înseamnă date cu caracter personal care rezultă în urma unor tehnici de prelucrare specifice referitoare la caracteristicile fizice, fiziologice sau comportamentale ale unei persoane fizice care permit sau confirmă identificarea unică a respectivei persoane, cum ar fi imaginile faciale sau datele dactiloscopice;

⁷ COM, sprijinită de DE și de AT, propune eliminarea celei de a doua teze a acestei dispoziții. ES, FR și LT ar dori să păstreze cea de a doua teză.

15. „date privind sănătatea” înseamnă date cu caracter personal legate de sănătatea fizică sau mentală a unei persoane fizice, inclusiv prestarea de servicii de asistență medicală, care dezvăluie informații despre starea de sănătate a acesteia;
16. „autoritate de supraveghere” înseamnă o autoritate publică independentă instituită de un stat membru în conformitate cu articolul 51 din Regulamentul (UE) 2016/679 ⁸ sau în conformitate cu articolul 41 din Directiva (UE) 2016/680 ⁹.
17. „organizație internațională” înseamnă o organizație și organismele sale subordonate reglementate de dreptul internațional public sau orice alt organism care este instituit printr-un acord încheiat între două sau mai multe țări sau în temeiul unui astfel de acord.

⁸ Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (denumit în continuare Regulamentul general privind protecția datelor).

⁹ Directiva (UE) 2016/680 a Parlamentului European și a Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice referitor la prelucrarea datelor cu caracter personal de către autoritățile competente în scopul prevenirii, depistării, investigării, sau urmăririi penale a infracțiunilor sau al executării pedepselor și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Deciziei-cadru 2008/977/JAI a Consiliului (denumită în continuare Directiva privind protecția).

CAPITOLUL VI ¹⁰

Protecția datelor

Articolul X

Principii legate de prelucrarea datelor cu caracter personal

- (1) Datele cu caracter personal sunt:
- (a) prelucrate în mod legal și echitabil („legalitate și echitate”) ¹¹;
 - (b) colectate în scopuri determinate, explicite și legitime și nu sunt prelucrate ulterior într-un mod incompatibil cu aceste scopuri; prelucrarea ulterioară în scopuri de arhivare în interes public, în scopuri de cercetare științifică sau istorică ori în scopuri statistice nu este considerată incompatibilă cu scopurile inițiale, cu condiția ca Parchetul European să prevadă garanții adecvate pentru drepturile și libertățile persoanelor vizate („limitări legate de scop”);
 - (c) adecvate, relevante și neexcesive în ceea ce privește scopurile în care sunt prelucrate („reducerea la minimum a datelor”);
 - (d) exacte, și dacă este necesar, actualizate; trebuie să se ia toate măsurile necesare pentru a se asigura că datele cu caracter personal care sunt inexacte, având în vedere scopurile pentru care sunt prelucrate, sunt șterse sau rectificate fără întârziere („exactitate”);
 - (e) păstrate într-o formă care permite identificarea persoanelor vizate pe o perioadă care nu depășește perioada necesară îndeplinirii scopurilor în care sunt prelucrate datele; datele cu caracter personal pot fi stocate pe perioade mai lungi în măsura în care acestea vor fi prelucrate exclusiv în scopuri de arhivare în interes public, în scopuri de cercetare științifică sau istorică ori în scopuri statistice, cu condiția ca Parchetul European să prevadă garanții adecvate pentru drepturile și libertățile persoanelor vizate, în special prin punerea în aplicare a măsurilor de ordin tehnic și organizatoric adecvate prevăzute în prezentul regulament („limitări legate de stocare”).

¹⁰ Comisia a formulat o rezervă privind capitolul VI.

¹¹ Se va introduce un considerent formulat după cum urmează: „(...) Principiul prelucrării echitabile a datelor din domeniul protecției datelor cu caracter personal este o noțiune distinctă de dreptul la un proces echitabil, astfel cum este definit la articolul 47 din Cartă și la articolul 6 din Convenția europeană pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale (CEDO)(...)”. AT a declarat că ar dori o clarificare cu privire la momentul în care EPPO este autorizat să prelucreze datele.

(f) prelucrate într-un mod care asigură securitatea adecvată a datelor cu caracter personal, inclusiv protecția împotriva prelucrării neautorizate sau ilegale și împotriva pierderii, a distrugerii sau a deteriorării accidentale, prin luarea de măsuri tehnice sau organizatorice corespunzătoare („integritate și confidențialitate”).

(1a) Parchetul European este responsabil și în măsură să demonstreze conformitatea cu dispozițiile de la alineatul (1) („responsabilitate”) atunci când prelucrează date cu caracter personal, total sau parțial prin mijloace automatizate, precum și în cazul prelucrării prin alte mijloace decât cele automatizate a datelor cu caracter personal care fac parte dintr-un sistem de evidență a datelor sau care sunt destinate să facă parte dintr-un sistem de evidență a datelor.

(2) Prelucrarea de către Parchetul European în oricare dintre scopurile stabilite la articolul 37 din prezentul regulament, altele decât cele pentru care datele cu caracter personal au fost colectate, este permisă în măsura în care:

(a) Parchetul European este autorizat să prelucreze astfel de date cu caracter personal într-un astfel de scop în conformitate cu prezentul regulament; și

(b) prelucrarea este necesară și proporțională în raport cu respectivul alt scop, în conformitate cu dreptul Uniunii; și

(c) după caz, astfel de date cu caracter personal se utilizează în deplină conformitate cu prevederile aplicabile din dreptul procedural național privind măsurile de investigare adoptate în conformitate cu articolul 25. Legislația națională aplicabilă este legislația statului membru în care au fost obținute datele.¹²

Articolul XX

Date administrative cu caracter personal

(1) Regulamentul (CE) nr. 45/2001 se aplică tuturor datelor administrative cu caracter personal prelucrate de Parchetul European.

(2) Parchetul European stabilește termene pentru stocarea de date administrative cu caracter personal în dispozițiile privind protecția datelor din normele sale interne de procedură.

¹² COM, BE, ES și IT au formulat rezerve de examinare cu privire la această dispoziție. CY, DE și FR au formulat rezerve de examinare pozitive.

Articolul 37

Prelucrarea datelor operaționale cu caracter personal

(1) Parchetul European prelucrează datele cu caracter personal prin mijloace automatizate sau în fișiere manuale structurate, în conformitate cu prezentul regulament, numai categoriile de date cu caracter personal și categoriile de persoane enumerate în anexă, și numai în următoarele scopuri:

- a) investigații și urmăriri penale întreprinse în conformitate cu prezentul regulament; sau
- b) schimb de informații cu autoritățile competente din statele membre și alte instituții, organe, oficii și agenții ale Uniunii în conformitate cu prezentul regulament; sau
- c) cooperarea cu țările terțe și organizațiile internaționale în conformitate cu prezentul regulament.

(1a) Categoriile de date cu caracter personal și categoriile de persoane vizate ale căror date cu caracter personal pot fi prelucrate în indexul menționat la articolul 36b alineatul (4) litera (b) de către Parchetul European pentru fiecare scop menționat la alineatul (1) sunt enumerate în anexă.

(1b) Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul [a] de modificare a datelor cu caracter personal și a categoriilor de persoane vizate enumerate în anexă, pentru a ține seama de evoluțiile din domeniul tehnologiei informației și a avea în vedere progresele societății informaționale.

Dacă motive imperioase impun aceasta, procedura menționată la [articolul b] se aplică actelor delegate adoptate în temeiul prezentului alineat.

(2) Parchetul European poate prelucra date cu caracter personal pentru o perioadă limitată, în scopul de a determina dacă aceste date cu caracter personal sunt relevante pentru atribuțiile sale și pentru scopurile menționate la alineatul (1). Colegiul, hotărând la propunerea procurorului-șef european și după consultarea Autorității Europene pentru Protecția Datelor, precizează mai detaliat condițiile referitoare la prelucrarea acestor date cu caracter personal, în special în ceea ce privește accesul la date și utilizarea acestora, precum și termenele pentru stocarea și ștergerea datelor.

- (3) Parchetul European prelucrează datele operaționale cu caracter personal în așa fel încât să se poată stabili ce autoritate a furnizat datele respective sau de unde au fost extrase acestea.
- (4) Atunci când se aplică articolele 37f - 37k din prezentul regulament, Parchetul European poate, dacă este cazul, să acționeze în conformitate cu dreptul procedural național privind obligația de a furniza informații persoanelor vizate și posibilitățile de a omite, restrânge sau întârzia aceste informații. Dacă este cazul, procurorul european delegat care tratează cazul se consultă cu procurorii europeni delegați vizați de caz înainte de a lua o decizie în ceea ce privește articolele 37f - 37k ¹³.

Articolul 37a ¹⁴

Durata stocării datelor operaționale cu caracter personal

- (1) Parchetul European reexaminează periodic necesitatea stocării datelor cu caracter personal prelucrate. Cel târziu, o astfel de reexaminare se efectuează la fiecare trei ani după ce au fost prelucrate prima oară datele cu caracter personal. În cazul în care datele cu caracter personal sunt stocate pentru o perioadă care depășește cinci ani, Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor este informată cu privire la aceasta.
- (2) Datele operaționale cu caracter personal prelucrate de Parchetul European nu sunt stocate pentru perioade mai lungi de cinci ani, după ce achitarea în ceea ce privește cazul a devenit definitivă; în cazul în care acuzatul a fost găsit vinovat, termenele se prelungesc până când sancțiunea care a fost impusă este executată sau nu mai poate fi executată, în conformitate cu dreptul statului membru de condamnare.
- (3) Înainte de expirarea unuia dintre termenele prevăzute la alineatul (2), Parchetul European reexaminează necesitatea de a continua stocarea datelor cu caracter personal în cazul în care și atâta timp cât acest lucru este necesar în vederea îndeplinirii atribuțiilor sale. Motivele care stau la baza continuării stocării sunt justificate și înregistrate. În cazul în care nu se ia nicio decizie cu privire la continuarea stocării datelor cu caracter personal, datele respective sunt șterse în mod automat.

¹³ COM și IT au formulat o rezervă de examinare cu privire la această dispoziție. FR formulează o rezervă de examinare pozitivă.

¹⁴ CZ formulează o rezervă de examinare cu privire la această dispoziție.

Articolul 37b

Distincția dintre diferitele categorii de persoane vizate

După caz și în măsura posibilului, Parchetul European face distincție clară între datele cu caracter personal ale diferitelor categorii de persoane vizate, precum:

- (a) persoane în privința cărora există motive serioase să se creadă că au săvârșit sau că urmează să săvârșească o infracțiune;
- (b) persoane condamnate pentru săvârșirea unei infracțiuni;
- (c) victime ale unei infracțiuni sau persoane în privința cărora, în baza anumitor fapte, există motive să se creadă că persoanele respective ar putea fi victimele unei infracțiuni; și
- (d) alte părți care au legătură cu infracțiunea, ca de exemplu persoane care ar putea fi chemate să depună mărturie în cadrul investigațiilor legate de infracțiuni sau în cadrul procedurilor penale ulterioare, persoane care pot oferi informații cu privire la infracțiuni sau persoane care sunt în legătură sau asociate cu persoanele menționate la literele (a) și (b).

Articolul 37c

Distincția dintre datele cu caracter personal și verificarea calității datelor cu caracter personal

- (1) Parchetul European face distincție, în măsura posibilului, între datele cu caracter personal bazate pe fapte și datele cu caracter personal bazate pe evaluări personale.
- (2) Parchetul European ia toate măsurile rezonabile pentru a se asigura că datele cu caracter personal care sunt inexacte, incomplete sau perimate nu sunt transmise sau puse la dispoziție. În acest scop, Parchetul European verifică, în măsura în care este posibil, calitatea datelor cu caracter personal înainte ca acestea să fie transmise sau puse la dispoziție. În măsura în care acest lucru este posibil, în cadrul tuturor transmițerilor de date cu caracter personal, se adaugă informații necesare care permit destinatarului să evalueze gradul de exactitate, caracterul integral, gradul de fiabilitate și de actualitate al datelor cu caracter personal.

(3) În cazul în care se constată transmiterea unor date cu caracter personal incorecte sau transmiterea unor date cu caracter personal în mod ilegal, acest lucru se comunică de îndată destinatarului. Într-un astfel de caz, datele cu caracter personal sunt rectificate sau șterse sau prelucrarea este restricționată în conformitate cu articolul 37j.

Articolul 37cc

Condiții specifice de prelucrare ¹⁵

(1) Atunci când se prevede în prezentul regulament, Parchetul European prevede condiții specifice de prelucrare și informează destinatarul unor astfel de date cu caracter personal cu privire la aceste condiții și obligația de a le respecta.

(2) Parchetul European respectă condițiile specifice de prelucrare pentru prelucrarea furnizată de o autoritate națională în conformitate cu articolul 9 alineatele (3) și (4) din Directiva (UE) 2016/680.

Articolul 37ccc ¹⁶

Transmiterea datelor cu caracter personal către instituțiile, organele, oficiile și agențiile Uniunii

(1) Sub rezerva oricăror restricții suplimentare în temeiul prezentului regulament, în special articolul 37cc, Parchetul European transmite date operaționale cu caracter personal către o altă instituție, un alt organ, un alt oficiu sau o altă agenție a Uniunii numai în cazul în care datele sunt necesare pentru îndeplinirea legitimă a atribuțiilor care sunt de competența instituției, organului, oficiului sau agenției Uniunii.

(2) În cazul în care datele sunt transmise ca urmare a unei cereri din partea celeilalte instituții, celuilalt organ, celuilalt oficiu sau celeilalte agenții a Uniunii, atât operatorul, cât și destinatarul își asumă răspunderea pentru legitimitatea acestui transfer.

¹⁵ A se vedea articolul 9 din Directiva prin protecția. BE și FR au sugerat că dispoziția ar trebui să se alinieze mai bine la Directiva prin protecția.

¹⁶ Această dispoziție necesită un proces de reflecție suplimentară, ținând cont, de asemenea, de dispoziția referitoare la cooperarea cu partenerii externi (articolul 59). HU a indicat posibilitatea adăugării unui criteriu al proporționalității în prezenta dispoziție.

Parchetul European este obligat să verifice competența celeilalte instituții, celuiilalt organ, celuiilalt oficiu sau celeilalte agenții a Uniunii și să facă o evaluare provizorie a necesității transmiterii de date. Dacă apar îndoieli în privința necesității acestei transmiteri, Parchetul European solicită destinatarului mai multe informații.

Cealaltă instituție, celălalt organ, celălalt oficiu sau cealaltă agenție a Uniunii se asigură că necesitatea transmiterii de date poate fi verificată ulterior.

(3) Cealaltă instituție, celălalt organ, celălalt oficiu sau cealaltă agenție a Uniunii prelucrează datele cu caracter personal numai în scopurile pentru care au fost transmise.

Articolul 37d

Prelucrarea de categorii speciale de date cu caracter personal

(1) Prelucrarea datelor cu caracter personal care dezvăluie originea rasială sau etnică, opiniile politice, confesiunea religioasă sau convingerile filozofice, afilierea sindicală, precum și prelucrarea datelor genetice, prelucrarea datelor biometrice pentru identificarea unică a unei persoane fizice sau prelucrarea datelor privind sănătatea sau a datelor privind viața sexuală sau orientarea sexuală a unei persoane fizice este autorizată numai atunci când este strict necesară pentru investigațiile Parchetului European, sub rezerva unor garanții adecvate pentru drepturile și libertățile persoanei vizate și numai atunci când vin în completarea altor date cu caracter personal deja prelucrate de Parchetul European.

(2) Responsabilul cu protecția datelor este informat imediat cu privire la recurgerea la prezentul articol.

Articolul 37e

Procesul decizional individual automatizat, inclusiv crearea de profiluri

Persoana vizată are dreptul de a nu face obiectul unei decizii a Parchetului European bazată exclusiv pe prelucrarea automată, inclusiv crearea de profiluri, care produce efecte juridice care privesc persoana vizată sau o afectează în mod similar într-o măsură semnificativă.

Articolul 37f

Comunicare și modalități de exercitare a drepturilor persoanei vizate

- (1) Parchetul European ia măsuri rezonabile pentru a transmite persoanei vizate orice informații menționate la articolul 37g și transmite acesteia orice comunicare în legătură cu articolele 37e, 37h-37k și 38f referitoare la prelucrare, într-o formă concisă, inteligibilă și ușor accesibilă, utilizând un limbaj clar și simplu. Informațiile se transmit prin orice mijloace adecvate, inclusiv prin mijloace electronice. Ca regulă generală, operatorul transmite informațiile în același format în care a fost primită cererea.
- (2) Parchetul European facilitează exercitarea drepturilor persoanei vizate în temeiul articolelor 37g-37k.
- (3) Parchetul European informează în scris persoana vizată cu privire la modul în care a dat curs cererii acesteia, fără întârzieri nejustificate și, în orice caz în termen de cel mult trei luni de la primirea cererii din partea persoanei vizate.
- (4) Parchetul European ia măsurile necesare pentru ca transmiterea informațiilor în conformitate cu articolul 37g și orice comunicare transmisă sau măsură luată în temeiul articolelor 37e, 37h-37k și 38f să se facă gratuit. În cazul în care cererile din partea unei persoane vizate sunt în mod vădit nefondate sau excesive, în special din cauza caracterului lor repetitiv, Parchetul European poate:
 - (a) să perceapă o taxă rezonabilă care să țină cont de costurile administrative pentru transmiterea informațiilor sau a comunicărilor sau pentru luarea măsurilor solicitate; sau
 - (b) să refuze să dea curs cererii.

Parchetului European îi revine sarcina de a demonstra caracterul vădit nefondat sau excesiv al cererii.

(5) În cazul în care Parchetul European are îndoieli întemeiate cu privire la identitatea persoanei fizice care înaintează cererea menționată la articolul 37h sau 37j, Parchetul European poate solicita furnizarea de informații suplimentare necesare pentru a confirma identitatea persoanei vizate.

Articolul 37g¹⁷

Informații care se pun la dispoziția persoanei vizate sau se comunică acesteia

(1) Parchetul European pune la dispoziția persoanei vizate cel puțin următoarele informații:

- (a) identitatea și datele de contact ale Parchetului European;
- (b) datele de contact ale responsabilului cu protecția datelor;
- (c) scopurile în care sunt prelucrate datele cu caracter personal;
- (d) dreptul de a depune o plângere la Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor și datele de contact ale acesteia;
- (e) existența dreptului de a solicita Parchetului European acces la datele cu caracter personal referitoare la persoana vizată ori rectificarea sau ștergerea acestor date sau restricționarea prelucrării lor.

(2) În plus față de informațiile menționate la alineatul (1), Parchetul European comunică persoanei vizate, în anumite cazuri, următoarele informații suplimentare, pentru a permite acesteia exercitarea drepturilor sale:

- (a) temeiul juridic al prelucrării;
- (b) perioada pentru care vor fi stocate datele cu caracter personal sau, în cazul în care nu este posibil, criteriile utilizate pentru a stabili respectiva perioadă;
- (c) dacă este cazul, categoriile de destinatari ai datelor cu caracter personal, inclusiv în țări terțe sau organizații internaționale;
- (d) în cazul în care este necesar, informații suplimentare, în special atunci când datele cu caracter personal sunt colectate fără știrea persoanei vizate.

¹⁷ BE a formulat o rezervă de examinare cu privire la acest articol și la dispozițiile următoare. SE a indicat posibilitatea adăugării unui considerent similar considerentului 42 din directiva privind poliția. CZ, la rândul său, este preocupată de unele aspecte ale acestei dispoziții.

(3) Parchetul European poate amâna, restricționa sau omite furnizarea de informații persoanei vizate în conformitate cu alineatul (2) în măsura în care și atât timp cât o astfel de măsură constituie o măsură necesară și proporțională într-o societate democratică, în care se ține seama în mod corespunzător de drepturile fundamentale și de interesele legitime ale persoanei fizice, pentru:

- (a) a evita obstrucționarea cercetărilor, anchetelor sau procedurilor oficiale sau juridice;
- (b) a nu prejudicia prevenirea, depistarea, investigarea sau urmărirea penală a infracțiunilor sau executarea pedepselor;
- (c) a proteja securitatea publică a statelor membre;
- (d) a proteja securitatea națională a statelor membre;
- (e) a proteja drepturile și libertățile celorlalți.

Articolul 37h

Dreptul de acces al persoanei vizate

Persoana vizată are dreptul de a obține din partea Parchetului European o confirmare că se prelucrează sau nu date cu caracter personal care o privesc și, în caz afirmativ, acces la datele respective și la următoarele informații:

- (a) scopurile și temeiul juridic al prelucrării;
- (b) categoriile de date cu caracter personal vizate;
- (c) destinatarii sau categoriile de destinatari cărora le-au fost divulgate datele cu caracter personal, în special destinatarii din țări terțe sau organizații internaționale;
- (d) acolo unde este posibil, perioada pentru care se preconizează că vor fi stocate datele cu caracter personal sau, dacă acest lucru nu este posibil, criteriile utilizate pentru a stabili această perioadă;
- (e) existența dreptului de a solicita Parchetului European rectificarea sau ștergerea datelor cu caracter personal sau restricționarea prelucrării datelor cu caracter personal referitoare la persoana vizată;
- (f) dreptul de a depune o plângere la Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor și datele de contact ale Autorității Europene pentru Protecția Datelor;
- (g) comunicarea datelor cu caracter personal care sunt în curs de prelucrare și a oricărei informații disponibile cu privire la originea datelor.

Articolul 37i
Limitarea dreptului de acces

(1) Parchetul European poate limita, integral sau parțial, dreptul de acces al persoanei vizate în măsura în care și atât timp cât o astfel de limitare, parțială sau totală, constituie o măsură necesară și proporțională într-o societate democratică, în care se ține seama în mod corespunzător de drepturile fundamentale și de interesele legitime ale respectivei persoane fizice, pentru:

- (a) a evita obstrucționarea cercetărilor, anchetelor sau procedurilor oficiale sau juridice;
- (b) a nu prejudicia prevenirea, depistarea, investigarea sau urmărirea penală a infracțiunilor sau executarea pedepselor;
- (c) a proteja securitatea publică a statelor membre;
- (d) a proteja securitatea națională a statelor membre;
- (e) a proteja drepturile și libertățile celorlalți.

(2) În cazul în care furnizarea unor astfel de informații ar contraveni obiectivului de la alineatul (1), Parchetul European notifică persoana vizată în cauză numai cu privire la faptul că a efectuat verificările, fără a transmite informații care i-ar putea dezvălui faptul că datele cu caracter personal care o privesc sunt prelucrate sau nu de Parchetul European.

Parchetul European informează persoana vizată cu privire la posibilitatea de a depune o plângere la Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor sau de a introduce o cale de atac în fața Curții de Justiție a Uniunii Europene împotriva deciziei Parchetului European ¹⁸.

(3) Parchetul European justifică motivele de fapt și de drept pe care se întemeiază decizia. Informațiile respective sunt puse la dispoziția Autorității Europene pentru Protecția Datelor.

¹⁸ S-ar putea dovedi necesară discutarea acestei dispoziții în contextul discuțiilor mai ample privind jurisdicția CJUE (a se vedea articolul 36 privind controlul jurisdicțional).

Articolul 37j

Dreptul la rectificarea sau la ștergerea datelor cu caracter personal și la restricționarea prelucrării

(1) Persoana vizată are dreptul de a obține de la Parchetul European, fără întârzieri nejustificate, rectificarea datelor cu caracter personal inexacte care o privesc. Ținându-se seama de scopurile în care au fost prelucrate datele, persoana vizată are dreptul de a obține completarea datelor cu caracter personal care sunt incomplete, inclusiv prin furnizarea unei declarații suplimentare.

(2) Parchetul European șterge datele cu caracter personal fără întârzieri nejustificate și persoana vizată are dreptul de a obține din partea Parchetului European ștergerea datelor cu caracter personal care o privesc fără întârzieri nejustificate în cazul în care prelucrarea încalcă dispozițiile articolelor X, 37 sau 37d sau în cazul în care datele cu caracter personal trebuie șterse pentru îndeplinirea unei obligații legale care îi revine Parchetului European.

(3) În loc de ștergere, Parchetul European restricționează prelucrarea datelor cu caracter personal în cazul în care:

(a) exactitatea datelor cu caracter personal este contestată de persoana vizată, iar exactitatea sau inexactitatea datelor respective nu poate fi stabilită cu certitudine; sau

(b) datele cu caracter personal trebuie să fie păstrate ca mijloace de probă.

În cazul în care prelucrarea este restricționată în temeiul literei (a) de la primul paragraf, Parchetul European informează în acest sens persoana vizată înainte de ridicarea restricțiilor de prelucrare.

(3a) În cazul în care prelucrarea a fost restricționată în temeiul alineatului (3), astfel de date cu caracter personal pot, cu excepția stocării, să fie prelucrate numai pentru protecția drepturilor persoanei vizate sau ale unei alte persoane fizice sau juridice care este parte în procedurile Parchetului European sau în scopurile prevăzute la alineatul (3b).

(4) Parchetul European informează în scris persoana vizată cu privire la orice refuz de rectificare sau de ștergere a datelor cu caracter personal sau de restricționare a prelucrării și cu privire la motivele refuzului. Parchetul European poate restricționa, integral sau parțial, obligația de a furniza astfel de informații în măsura în care o astfel de restricționare a prelucrării constituie o măsură necesară și proporțională într-o societate democratică, în care se ține seama în mod corespunzător de drepturile fundamentale și de interesele legitime ale persoanei fizice vizate pentru:

- (a) a evita obstrucționarea cercetărilor, anchetelor sau procedurilor oficiale sau juridice;
- (b) a nu prejudicia prevenirea, depistarea, investigarea sau urmărirea penală a infracțiunilor sau executarea pedepselor;
- (c) a proteja securitatea publică a statelor membre;
- (d) a proteja securitatea națională a statelor membre;
- (e) a proteja drepturile și libertățile celorlalți.

Parchetul European informează persoana vizată cu privire la posibilitatea de a depune o plângere la Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor sau de a introduce o cale de atac judiciară în fața Curții de Justiție a Uniunii Europene împotriva deciziei Parchetului European ¹⁹.

- (5) Parchetul European comunică rectificarea datelor cu caracter personal inexacte autorității competente de la care provin datele cu caracter personal inexacte.
- (6) Parchetul European informează destinatarii cu privire la rectificarea sau ștergerea datelor cu caracter personal sau cu privire la restricționarea prelucrării, în temeiul alineatelor (1), (2) și (3), precum și la faptul că destinatarii rectifică sau șterg datele cu caracter personal sau restricționează prelucrarea datelor cu caracter personal atunci când le revine responsabilitatea pentru acestea.

Articolul 37k ²⁰

Exercitarea drepturilor de către persoana vizată și verificarea de către Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor

- (1) În cazurile menționate la articolul 37g alineatul (3), la articolul 37i alineatul (2) și la articolul 37j alineatul (4), drepturile persoanei vizate pot fi, de asemenea, exercitate prin intermediul Autorității Europene pentru Protecția Datelor.
- (2) Parchetul European informează persoana vizată cu privire la posibilitatea de a-și exercita drepturile prin intermediul Autorității Europene pentru Protecția Datelor în temeiul alineatului (1).

¹⁹ S-ar putea dovedi necesară discutarea acestei dispoziții în contextul discuțiilor mai ample privind jurisdicția CJUE (a se vedea articolul 36 privind controlul jurisdicțional).

²⁰ BE, ES și FR au susținut ideea introducerii unei dispoziții privind un regim specific pentru datele judiciare.

(3) Atunci când este exercitat dreptul menționat la alineatul (1), Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor informează persoana vizată cel puțin că a realizat toate verificările necesare sau o revizuire. Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor informează, de asemenea, persoana vizată în legătură cu dreptul acesteia de a introduce o cale de atac în fața Curții de Justiție a Uniunii Europene împotriva deciziei Autorității Europene pentru Protecția Datelor ²¹.

Articolul 37l

Obligațiile Parchetului European

(1) Ținând seama de natura, domeniul de aplicare, contextul și scopurile prelucrării, precum și de riscurile cu grade diferite de probabilitate și gravitate pentru drepturile și libertățile persoanelor fizice, Parchetul European pune în aplicare măsuri tehnice și organizatorice adecvate pentru a garanta și a fi în măsură să demonstreze că prelucrarea se efectuează în conformitate cu prezentul regulament. Respectivile măsuri se revizuiesc și se actualizează dacă este necesar.

(2) Atunci când sunt proporționale în raport cu operațiunile de prelucrare, măsurile menționate la alineatul (1) includ punerea în aplicare de către Parchetul European a unor politici adecvate de protecție a datelor.

Articolul 37l(a)

Operatori asociați

(1) În cazul în care Parchetul European împreună cu unul sau mai mulți operatori stabilesc în comun scopurile și mijloacele de prelucrare, aceștia sunt operatori asociați. Aceștia stabilesc într-un mod transparent responsabilitățile care revin fiecăruia în vederea respectării obligațiilor lor în materie de protecție a datelor, în special în ceea ce privește exercitarea drepturilor persoanelor vizate și atribuțiile fiecăruia de furnizare a informațiilor, prin intermediul unui acord între ei, cu excepția cazului și în măsura în care responsabilitățile operatorilor sunt stabilite de dreptul Uniunii sau de dreptul intern care li se aplică. Acordul poate să desemneze un punct de contact pentru persoanele vizate.

²¹ S-ar putea dovedi necesară discutarea acestei dispoziții în contextul discuțiilor mai ample privind jurisdicția CJUE (a se vedea articolul 36 privind controlul jurisdicțional).

(2) Acordul menționat la alineatul (1) reflectă în mod adecvat rolurile și raporturile respective ale operatorilor asociați față de persoanele vizate. Esența acestui acord este adusă la cunoștința persoanei vizate.

(3) Indiferent de clauzele acordului menționat la alineatul (1), persoana vizată își poate exercita drepturile în temeiul prezentului regulament cu privire la și în raport cu fiecare dintre operatori.

Articolul 37l(b)

Persoana împuternicită de operator

(1) În cazul în care prelucrarea urmează să fie realizată în numele Parchetului European, Parchetul European recurge doar la persoane împuternicite de operator care oferă garanții suficiente pentru punerea în aplicare a unor măsuri tehnice și organizatorice adecvate, astfel încât prelucrarea să respecte cerințele prevăzute în prezentul regulament și să asigure protecția drepturilor persoanei vizate.

(2) Persoana împuternicită de operator nu recrutează o altă persoană împuternicită de operator fără a primi în prealabil o autorizație scrisă, specifică sau generală, din partea Parchetului European. În cazul unei autorizații generale scrise, persoana împuternicită de operator informează Parchetul European cu privire la orice modificări preconizate privind adăugarea sau înlocuirea altor persoane împuternicite de operator, oferind astfel posibilitatea operatorului de a formula obiecții față de aceste modificări.

(3) Prelucrarea de către o persoană împuternicită de un operator este reglementată printr-un contract sau alt act juridic în temeiul dreptului Uniunii sau al dreptului intern care are caracter obligatoriu pentru persoana împuternicită de operator în raport cu Parchetul European și care stabilește obiectul și durata prelucrării, natura și scopul prelucrării, tipul de date cu caracter personal și categoriile de persoane vizate și obligațiile și drepturile Parchetului European. Respectivul contract sau act juridic prevede în special că persoană împuternicită de operator:

(a) acționează numai la instrucțiunile operatorului;

(b) se asigură că persoanele autorizate să prelucreze datele cu caracter personal s-au angajat să respecte confidențialitatea sau au o obligație statutară adecvată de confidențialitate;

- (c) asistă operatorul prin orice mijloace adecvate pentru a asigura respectarea dispozițiilor privind drepturile persoanei vizate;
- (d) la alegerea Parchetului European, șterge sau returnează Parchetului European toate datele cu caracter personal după încetarea prestării serviciilor legate de prelucrare și elimină copiile existente, cu excepția cazului în care dreptul Uniunii sau dreptul intern impune stocarea datelor cu caracter personal;
- (e) pune la dispoziția Parchetului European toate informațiile necesare pentru a demonstra respectarea obligațiilor prevăzute în prezentul articol;
- (f) respectă condițiile menționate la alineatele (2) și (3) pentru recrutarea unei alte persoane împuternicite de către operator.
- (4) Contractul sau un alt act juridic menționat la alineatul[...] (3) se întocmește în scris, inclusiv în format electronic.
- (5) În cazul în care o persoană împuternicită de operator încalcă prezentul regulament, prin stabilirea scopurilor și mijloacelor de prelucrare a datelor cu caracter personal, persoana împuternicită de operator este considerată a fi un operator în ceea ce privește prelucrarea respectivă.

Articolul 37l(c)

Desfășurarea activității de prelucrare sub autoritatea operatorului sau a persoanei împuternicite de operator

Persoana împuternicită de operator și orice persoană care acționează sub autoritatea Parchetului European sau a persoanei împuternicite de operator care are acces la date cu caracter personal nu le prelucrează decât la cererea Parchetului European, cu excepția cazului în care dreptul Uniunii sau dreptul intern îl obligă să facă acest lucru.

Articolul 37m

Asigurarea protecției datelor în mod intrinsec și în mod implicit

- (1) Având în vedere stadiul actual al tehnologiei, costurile implementării, și natura, domeniul de aplicare, contextul și scopurile prelucrării, precum și riscurile cu grade diferite de probabilitate și gravitate pentru drepturile și libertățile persoanelor fizice pe care le prezintă prelucrarea, Parchetul European, atât în momentul stabilirii mijloacelor de prelucrare, cât și în cel al prelucrării în sine,

pune în aplicare măsuri tehnice și organizatorice adecvate, cum ar fi pseudonimizarea, care sunt destinate să pună în aplicare în mod eficient principiile de protecție a datelor, precum reducerea la minimum a datelor, și să integreze garanțiile necesare în cadrul prelucrării, pentru a îndeplini cerințele prezentului regulament și a proteja drepturile persoanelor vizate.

(2) Parchetul European pune în aplicare măsuri tehnice și organizatorice corespunzătoare pentru a asigura că, în mod implicit, sunt prelucrate numai date cu caracter personal care sunt adecvate, relevante și neexcesive în ceea ce privește scopurile în care sunt prelucrate. Respectiva obligație se aplică volumului de date colectate, gradului de prelucrare a acestora, perioadei lor de stocare și accesibilității lor. În special, astfel de măsuri asigură că, în mod implicit, datele cu caracter personal nu pot fi accesate, fără intervenția persoanei, de un număr nelimitat de persoane ²².

Articolul 37n

Evidențe ale categoriilor de activități de prelucrare

(1) Parchetul European păstrează o evidență a tuturor categoriilor de activități de prelucrare aflate în responsabilitatea sa. Respectiva evidență cuprinde toate informațiile următoare:

- (a) datele sale de contact, precum și numele și datele de contact ale responsabilului cu protecția datelor;
- (b) scopurile prelucrării;
- (c) o descriere a categoriilor de persoane vizate și a categoriilor de date cu caracter personal;
- (d) categoriile de destinatari cărora le-au fost sau le vor fi divulgate datele cu caracter personal, inclusiv destinatarii din țări terțe sau organizații internaționale;
- (e) acolo unde este cazul, transferurile de date cu caracter personal către o țară terță sau către o organizație internațională, inclusiv identificarea țării terțe sau a organizației internaționale respective;
- (f) acolo unde este posibil, termenele-limită preconizate pentru ștergerea diferitelor categorii de date;
- (g) acolo unde este posibil, o descriere generală a măsurilor tehnice și organizatorice de securitate menționate la articolul 38d.

²² FR și LU doresc ca la ultima teză să se facă o distincție între diferite categorii de persoane.

- (2) Evidențele menționate la alineatul (1) se țin în scris, inclusiv în format electronic.
- (3) Parchetul European pune evidențele la dispoziția Autorității Europene pentru Protecția Datelor, la cererea acesteia.

Articolul 37o

Înregistrări referitoare la prelucrarea automată

- (1) Parchetul European păstrează înregistrări pentru oricare dintre operațiunile următoare de prelucrare din cadrul sistemelor de prelucrare automată: colectarea, modificarea, consultarea, divulgarea, inclusiv transferurile, combinarea și ștergerea datelor operaționale cu caracter personal utilizate în scopuri operaționale. Înregistrările consultărilor și ale divulgărilor fac posibilă determinarea motivelor, a datei și a momentului acestor operațiuni, identificarea persoanei care a consultat sau a divulgat date cu caracter personal și, în măsura în care este posibil, identitatea destinatarilor acestor date cu caracter personal.
- (2) Înregistrările sunt utilizate numai pentru verificarea legalității prelucrării, monitorizare proprie, asigurarea integrității și a securității datelor cu caracter personal și în cadrul unor proceduri penale. Astfel de înregistrări sunt șterse după trei ani, cu excepția cazului în care sunt necesare pentru un control în curs ²³.
- (3) Parchetul European pune înregistrările la dispoziția Autorității Europene pentru Protecția Datelor, la cererea acesteia.

Articolul 37p

Cooperarea cu Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor

Parchetul European cooperează, la cerere, cu Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor în exercitarea atribuțiilor sale.

²³ CZ a formulat o rezervă de examinare cu privire la această dispoziție.

Articolul 38b

Evaluarea impactului asupra protecției datelor

- (1) În cazul în care un tip de prelucrare, în special care implică utilizarea de noi tehnologii, și, ținând seama de natura, domeniul de aplicare, contextul și scopurile prelucrării, este susceptibil să genereze un risc ridicat la adresa drepturilor și libertăților persoanelor fizice, Parchetul European, înainte de prelucrare, efectuează o evaluare a impactului operațiunilor de prelucrare preconizate asupra protecției datelor cu caracter personal.
- (2) Evaluarea menționată la alineatul (1) cuprinde cel puțin o descriere generală a operațiunilor de prelucrare preconizate, o evaluare a riscurilor la adresa drepturilor și libertăților persoanelor vizate, măsurile preconizate în vederea abordării riscurilor, garanțiile, măsurile de securitate și mecanismele menite să asigure protecția datelor cu caracter personal și să demonstreze respectarea prezentului regulament, luând în considerare drepturile și interesele legitime ale persoanelor vizate și ale celorlalte persoane interesate.

Articolul 38c

Consultarea prealabilă a Autorității Europene pentru Protecția Datelor

- (1) Parchetul European consultă Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor înainte de prelucrarea datelor cu caracter personal care vor face parte dintr-un sistem nou de evidență a datelor care urmează a fi creat, în cazul în care:
- (a) o evaluare a impactului asupra protecției datelor, prevăzută la articolul 38b, indică faptul că prelucrarea ar genera un risc ridicat în absența măsurilor luate de Parchetul European pentru atenuarea riscului; sau
- (b) un tip de prelucrare, în special în cazul în care se utilizează noi tehnologii, mecanisme sau proceduri, implică un risc ridicat la adresa drepturilor și libertăților persoanelor vizate.
- (2) Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor poate stabili o listă a operațiunilor de prelucrare care fac obiectul consultării prealabile, în conformitate cu alineatul (1).

(3) Parchetul European transmite Autorității Europene pentru Protecția Datelor evaluarea impactului asupra protecției datelor în temeiul articolului 38b și, la cererea acesteia, orice altă informație care permite Autorității Europene pentru Protecția Datelor să evalueze conformitatea prelucrării și în special riscurile la adresa protecției datelor cu caracter personal ale persoanei vizate și garanțiile aferente.

(4) Atunci când Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor consideră că prelucrarea preconizată, menționată la alineatul (1) din prezentul articol, ar încălca dispozițiile prezentului regulament, în special în cazul în care riscul nu a fost identificat sau atenuat într-o măsură suficientă de către Parchetul European, Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor oferă consiliere în scris Parchetului European, în termen de cel mult șase săptămâni de la primirea cererii de consultare, în conformitate cu competențele sale prevăzute la articolul 44c. Termenul menționat poate fi prelungit cu o lună, ținându-se seama de complexitatea prelucrării preconizate. Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor informează Parchetul European în termen de o lună de la primirea cererii, cu privire la orice astfel de prelungire, prezentând motivele întârzierii.

Articolul 38d

Securitatea prelucrării datelor operaționale cu caracter personal

(1) Având în vedere stadiul actual al tehnologiei și costurile implementării și ținând seama de natura, domeniul de aplicare, contextul și scopurile prelucrării, precum și de riscurile cu grade diferite de probabilitate și de gravitate la adresa drepturilor și libertăților persoanelor fizice, Parchetul European implementează măsuri tehnice și organizatorice adecvate în vederea asigurării unui nivel de securitate corespunzător acestui risc, în special în ceea ce privește prelucrarea categoriilor speciale de date operaționale cu caracter personal menționate la articolul 37d.

(2) În ceea ce privește prelucrarea automată, Parchetul European pune în aplicare, în urma unei evaluări a riscurilor, măsuri menite:

- a) să împiedice accesul persoanelor neautorizate la echipamentele de prelucrare a datelor utilizate pentru prelucrare (controlul accesului la echipamente);
- b) să împiedice orice citire, copiere, modificare sau eliminare neautorizată a suporturilor de date (controlul suporturilor de date);
- c) să împiedice introducerea neautorizată de date și inspectarea, modificarea sau ștergerea neautorizată a datelor cu caracter personal stocate (controlul stocării);
- d) să împiedice utilizarea sistemelor de prelucrare automată de către persoane neautorizate cu ajutorul echipamentelor de comunicare a datelor (controlul utilizatorului);
- e) să asigure faptul că persoanele autorizate să utilizeze un sistem de prelucrare automată au acces numai la datele cu caracter personal pentru care au autorizare (controlul accesului la date);
- f) să asigure că este posibilă verificarea și identificarea organismelor cărora le-au fost transmise sau puse la dispoziție sau s-ar putea să le fie transmise sau puse la dispoziție date cu caracter personal utilizându-se comunicarea datelor (controlul comunicării);
- g) să asigure posibilitatea verificării sau stabilirii ulterioare a datelor cu caracter personal care au fost introduse în sisteme de prelucrare automată a datelor, precum și a datei și persoanei care a introdus datele (controlul introducerii datelor);
- h) să împiedice citirea, copierea, modificarea sau ștergerea neautorizată a datelor cu caracter personal în timpul transferurilor de date cu caracter personal sau în timpul transportării suporturilor de date (controlul transportării);
- i) să asigure posibilitatea recuperării sistemelor instalate în cazul unei întreruperi (recuperarea);
- j) să asigure funcționarea sistemului, raportarea defecțiunilor de funcționare (fiabilitate) și imposibilitatea coruperii datelor cu caracter personal stocate din cauza funcționării defectuoase a sistemului (integritate).

Comunicarea unei încălcări a dispozițiilor privind protecția datelor către Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor

- (1) În cazul în care are loc o încălcare a securității datelor cu caracter personal, Parchetul European notifică acest lucru Autorității Europene pentru Protecția Datelor fără întârzieri nejustificate și, în cazul în care este posibil, în cel mult 72 de ore după ce a luat cunoștință de aceasta, cu excepția cazului în care încălcarea securității datelor cu caracter personal nu este susceptibilă să genereze un risc la adresa drepturilor și libertăților persoanelor fizice. În cazul în care notificarea Autorității Europene pentru Protecția Datelor nu are loc în termen de 72 de ore, aceasta este însoțită de o justificare a întârzierii.
- (2) Notificarea menționată la alineatul (1) cel puțin:
- (a) descrie caracterul încălcării securității datelor cu caracter personal, inclusiv, acolo unde este posibil, categoriile și numărul aproximativ al persoanelor vizate în cauză, precum și categoriile și numărul aproximativ al înregistrărilor de date cu caracter personal în cauză;
 - (b) comunică numele și datele de contact ale responsabilului cu protecția datelor;
 - (c) descrie consecințele probabile ale încălcării securității datelor cu caracter personal;
 - (d) descrie măsurile luate sau propuse spre a fi luate de Parchetul European pentru a remedia problema încălcării securității datelor cu caracter personal, inclusiv, după caz, măsurile pentru atenuarea eventualelor sale efecte negative.
- (3) Atunci când și în măsura în care nu este posibil să se furnizeze informațiile în același timp, acestea pot fi furnizate în mai multe etape, fără întârzieri nejustificate.
- (4) Parchetul European păstrează documente referitoare la toate cazurile de încălcare a securității datelor cu caracter personal, menționate la alineatul (1), care cuprind o descriere a situației în care a avut loc încălcarea securității datelor cu caracter personal, a efectelor acesteia și a măsurilor de remediere întreprinse. Această documentație permite Autorității Europene pentru Protecția Datelor să verifice conformitatea cu prezentul articol.

(5) În cazul în care încălcarea securității datelor cu caracter personal implică date cu caracter personal care au fost transmise de către sau către un alt operator, Parchetul European comunică informațiile prevăzute la alineatul (3) operatorului respectiv fără întârzieri nejustificate.

Articolul 38f

Informarea persoanei vizate cu privire la încălcarea securității datelor cu caracter personal

(1) În cazul în care încălcarea securității datelor cu caracter personal este susceptibilă să genereze un risc ridicat pentru drepturile și libertățile persoanelor fizice, Parchetul European informează persoana vizată fără întârzieri nejustificate cu privire la această încălcare.

(2) În informarea transmisă persoanei vizate, prevăzută la alineatul (1) din prezentul articol, se include o descriere într-un limbaj simplu și clar a caracterului încălcării securității datelor cu caracter personal, precum și cel puțin informațiile și recomandările prevăzute la articolul 38e alineatul (2) literele (b), (c) și (d).

(3) Informarea persoanei vizate menționată la alineatul (1) nu este necesară în cazul în care oricare dintre următoarele condiții este îndeplinită:

(a) Parchetul European a pus în aplicare măsuri tehnologice și organizatorice adecvate de protecție, iar aceste măsuri au fost aplicate în cazul datelor cu caracter personal afectate de încălcarea securității datelor cu caracter personal, în special măsuri prin care se asigură că datele cu caracter personal devin neinteligibile oricărei persoane care nu este autorizată să le acceseze, cum ar fi criptarea;

(b) Parchetul European a luat măsuri ulterioare prin care se asigură că riscul ridicat pentru drepturile și libertățile persoanelor vizate menționat la alineatul (1) nu mai este susceptibil să se materializeze;

(c) aceasta ar necesita un efort disproporționat. În acest caz, informarea se înlocuiește printr-o informare publică sau o măsură similară prin care persoanele vizate sunt informate într-un mod la fel de eficace.

(4) În cazul în care Parchetul European nu a comunicat deja încălcarea securității datelor cu caracter personal către persoana vizată, Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor, după ce a luat în considerare probabilitatea ca încălcarea securității datelor cu caracter personal să genereze un risc ridicat, poate să îi solicite acestuia să facă acest lucru sau poate decide că oricare dintre condițiile menționate la alineatul (3) sunt îndeplinite.

(5) Informarea persoanei vizate menționată la alineatul (1) din prezentul articol poate fi amânată, restricționată sau omisă, sub rezerva condițiilor și a motivelor menționate la articolul 37i alineatul (3).

Articolul 40

Accesul autorizat la date cu caracter personal în cadrul Parchetului European

Numai procurorul-șef european, procurorii europeni, procurorii europeni delegați și membrii autorizați ai personalului lor cu rol de asistență pot avea acces, în scopul îndeplinirii atribuțiilor lor și în limitele prevăzute în prezentul regulament, la datele operaționale cu caracter personal prelucrate de Parchetul European.

Articolul 41

Desemnarea responsabilului cu protecția datelor

(1) Colegiul desemnează un responsabil cu protecția datelor, pe baza unei propuneri din partea procurorului-șef european. Responsabilul cu protecția datelor este un membru al personalului special numit în acest scop. Acesta acționează în mod independent și nu poate accepta instrucțiuni în îndeplinirea atribuțiilor sale.

(1a) Responsabilul cu protecția datelor este selectat pe baza calităților sale profesionale și, în special, a cunoștințelor de specialitate în domeniul legislației și practicilor privind protecția datelor, precum și pe baza capacității de a îndeplini atribuțiile prevăzute în prezentul regulament, în special cele prevăzute la articolul 41b.

(1b) Alegerea responsabilului cu protecția datelor nu trebuie să genereze un conflict de interese între atribuțiile sale în calitate de responsabil cu protecția datelor și orice altă atribuție oficială, în special în legătură cu aplicarea dispozițiilor prezentului regulament.

(1c) Responsabilul cu protecția datelor este numit pentru un mandat de patru ani. Mandatul său poate fi reînnoit, durata totală neputând să depășească opt ani. Acesta nu poate fi eliberat din funcția de responsabil cu protecția datelor de către colegiu decât cu acordul Autorității Europene pentru Protecția Datelor, dacă nu mai îndeplinește condițiile impuse de exercitarea atribuțiilor sale.

(1d) Parchetul European publică datele de contact ale responsabilului cu protecția datelor și le comunică Autorității Europene pentru Protecția Datelor.

Articolul 41a

Funcția responsabilului cu protecția datelor

(1) Parchetul European se asigură că responsabilul cu protecția datelor este implicat în mod corespunzător și în timp util în toate aspectele legate de protecția datelor cu caracter personal.

(2) Parchetul European sprijină responsabilul cu protecția datelor în îndeplinirea atribuțiilor menționate la articolul 41b, asigurându-i resursele necesare pentru executarea acestor atribuții, precum și accesarea datelor cu caracter personal și a operațiunilor de prelucrare, și pentru menținerea cunoștințelor sale de specialitate.

(3) Parchetul European se asigură că responsabilul cu protecția datelor nu primește niciun fel de instrucțiuni în ceea ce privește îndeplinirea acestor atribuții. Acesta nu este demis sau sancționat de către colegiu pentru îndeplinirea atribuțiilor sale. Responsabilul cu protecția datelor răspunde direct în fața procurorului-șef european.

(4) Persoanele vizate pot contacta responsabilul cu protecția datelor cu privire la toate chestiunile legate de prelucrarea datelor lor și la exercitarea drepturilor lor în temeiul prezentului regulament și al Regulamentului (CE) nr. 45/2001.

(5) Colegiul adoptă norme de aplicare cu privire la responsabilul pentru protecția datelor. Normele de aplicare respective se referă, în special, la procedura de selecție pentru funcția de responsabil cu protecția datelor și la demiterea, sarcinile, atribuțiile și competențele responsabilului cu protecția datelor și la garanțiile de independență a acestuia.

(6) Parchetul European îi asigură responsabilului cu protecția datelor personalul și resursele necesare desfășurării atribuțiilor sale.

(7) Responsabilul cu protecția datelor și personalul acestuia sunt supuși obligației de confidențialitate, în conformitate cu articolul 64.

Articolul 41b

Atribuțiile responsabilului cu protecția datelor

(1) Responsabilul cu protecția datelor are, în special, următoarele atribuții în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal:

(x) asigurarea, în mod independent, a conformității Parchetului European cu dispozițiile referitoare la protecția datelor ale prezentului regulament, ale regulamentului (CE) nr. 45/2001 și ale dispozițiilor relevante privind protecția datelor din regulamentul de procedură al Parchetului European; aceasta include monitorizarea respectării prezentului regulament, a altor dispoziții de drept al Uniunii sau de drept intern referitoare la protecția datelor și a politicilor Parchetului European în ceea ce privește protecția datelor cu caracter personal, inclusiv alocarea responsabilităților și acțiunile de sensibilizare și de formare a personalului implicat în operațiunile de prelucrare, precum și auditurile aferente;

(xa) informarea și consilierea Parchetului European, precum și a angajaților care se ocupă de prelucrare cu privire la obligațiile care le revin în temeiul prezentului regulament și al altor dispoziții de drept al Uniunii sau de drept intern referitoare la protecția datelor;

(xb) furnizarea de consiliere la cerere în ceea ce privește evaluarea impactului asupra protecției datelor și monitorizarea funcționării acesteia, în conformitate cu articolul 38b;

k) asigurarea păstrării unei înregistrări a transferului și a primirii de date cu caracter personal în conformitate cu dispozițiile care urmează să fie prevăzute în regulamentul de procedură intern al Parchetului European;

- l) cooperarea cu personalul Parchetului European responsabil pentru procedurile, formarea și consilierea privind prelucrarea datelor;
- (bb) cooperarea cu Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor;
- (bbb) asigurarea faptului că persoanele vizate sunt informate în privința drepturilor în temeiul prezentului regulament;
- (bbbb) asumarea rolului de punct de contact pentru Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor privind aspectele legate de prelucrare, inclusiv consultarea prealabilă menționată la articolul 38c, precum și, dacă este cazul, consultarea cu privire la orice altă chestiune.
- (c) pregătirea unui raport anual și transmiterea acelui raport Procurorului European și Autorității Europene pentru Protecția Datelor.
- (2a) Responsabilul cu protecția datelor exercită funcțiile prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 45/2001 referitor la datele administrative cu caracter personal.
- (3) Responsabilul cu protecția datelor și membrii personalului Parchetului European care îl asistă pe responsabilul cu protecția datelor în îndeplinirea atribuțiilor sale au acces la datele cu caracter personal prelucrate de Parchetul European și la sedii, în măsura în care acest lucru este necesar pentru îndeplinirea atribuțiilor lor.
- (4) În cazul în care responsabilul cu protecția datelor consideră că dispozițiile Regulamentului (CE) nr. 45/2001 referitoare la prelucrarea datelor administrative cu caracter personal sau dispozițiile prezentului regulament referitoare la prelucrarea datelor operaționale cu caracter personal nu au fost respectate, acesta îl informează pe procurorul-șef european, solicitându-i să soluționeze neconformitatea într-un anumit termen. În cazul în care procurorul-șef european nu soluționează neconformitatea prelucrării în termenul stabilit, responsabilul cu protecția datelor supune problema atenției Autorității Europene pentru Protecția Datelor.

Articolul 43a

Principii generale pentru transferurile de date cu caracter personal

- (1) Parchetul European poate transfera date cu caracter personal către o țară terță sau către o organizație internațională, sub rezerva respectării celorlalte dispoziții din prezentul regulament, în special articolul 37cc, numai în cazul în care sunt îndeplinite condițiile prevăzute la articolele 43a-43d, și anume:
- (a) transferul este necesar pentru exercitarea atribuțiilor Parchetului European;
 - (b) datele cu caracter personal sunt transferate unui operator într-o țară terță sau unei organizații internaționale care este o autoritate competentă în sensul articolului 59 (relațiile cu țări terțe și organizații internaționale);
 - (c) în cazul în care datele cu caracter personal care urmează să fie transferate în conformitate cu prezentul articol au fost transmise sau puse de un stat membru la dispoziția Parchetului European, acesta din urmă trebuie să obțină autorizația prealabilă pentru transfer din partea autorității competente relevante din statul membru respectiv, în conformitate cu legislația națională a acestuia, cu excepția cazului în care statul membru a acordat această autorizație transferului respectiv, în termeni generali sau sub rezerva unor condiții specifice;
 - (d) Comisia a decis, în temeiul articolului 43b din prezentul regulament, că țara terță sau organizația internațională în cauză asigură un nivel adecvat de protecție sau, în absența unei decizii privind caracterul adecvat al nivelului de protecție în temeiul articolului 43b, în cazul în care se oferă sau există garanții adecvate în temeiul articolului 43c din prezentul regulament sau, atât în absența unei decizii privind caracterul adecvat al nivelului de protecție în temeiul articolului 43b, cât și a unor garanții adecvate în temeiul articolului 43c, se aplică derogări pentru situații specifice în temeiul articolului 43d din prezentul regulament ²⁴, și

²⁴ DE a formulat o rezervă de examinare cu privire la această dispoziție.

(e) în cazul unui transfer ulterior de către o țară terță sau organizație internațională către o altă țară terță sau organizație internațională, Parchetul European cere țărilor terțe sau organizației internaționale să obțină autorizarea sa prealabilă pentru transferul ulterior, pe care Parchetul European o poate elibera numai după ce a luat în considerare în mod corespunzător toți factorii relevanți, inclusiv gravitatea infracțiunii, scopul în care datele cu caracter personal au fost transferate inițial și nivelul de protecție a datelor cu caracter personal din țara terță sau din organizația internațională către care sunt transferate ulterior datele cu caracter personal.

(2) Parchetul European poate transfera date cu caracter personal fără autorizarea prealabilă de către un stat membru, în conformitate cu alineatul (1) litera (c), numai dacă transferul de date cu caracter personal este necesar pentru prevenirea unei amenințări imediate și grave la adresa securității publice a unui stat membru sau a unei țări terțe sau a intereselor fundamentale ale unui stat membru, iar autorizarea prealabilă nu poate fi obținută în timp util. Autoritatea responsabilă pentru acordarea unei autorizări prealabile este informată fără întârziere.

(2a) Transferul de date cu caracter personal primite din partea Parchetului European către o țară terță sau o organizație internațională de către un stat membru sau o instituție, un organ, un oficiu sau o agenție a Uniunii este interzis. Dispoziția precedentă nu se aplică în cazul în care Parchetul European a autorizat un astfel de transfer, după ce a luat în considerare în mod corespunzător toți factorii relevanți, inclusiv gradul de gravitate a infracțiunii, scopul pentru care au fost transmise inițial datele cu caracter personal și nivelul de protecție a datelor cu caracter personal din țara terță sau din organizația internațională către care urmează să fie transferate datele cu caracter personal. Această obligație de a obține o autorizație prealabilă din partea Parchetului European nu se aplică în cazurile care au fost înaintate autorităților naționale competente în conformitate cu articolul 28a.

(3) Articolele 43a-43d se aplică pentru a se asigura că nu este subminat nivelul de protecție a persoanelor fizice asigurat prin prezentul regulament și prin dreptul Uniunii.

Articolul 43b

Transferuri în temeiul unei decizii privind caracterul adecvat al nivelului de protecție

Parchetul European poate transfera date cu caracter personal către o țară terță sau către o organizație internațională în cazul în care Comisia a decis, în conformitate cu articolul 36 din Directiva (UE) 2016/680, că țara terță, un teritoriu ori unul sau mai multe sectoare specificate din țara terță respectivă sau organizația internațională în cauză asigură un nivel de protecție adecvat.

Articolul 43c

Transferuri în baza unor garanții adecvate

- (1) În absența unei decizii menționate la articolul 43b, Parchetul European poate transfera date cu caracter personal către o țară terță sau către o organizație internațională în cazul în care:
 - (a) s-au prezentat garanții adecvate în ceea ce privește protecția datelor cu caracter personal printr-un act cu caracter juridic obligatoriu; sau
 - (b) Parchetul European a evaluat toate circumstanțele aferente transferului de date cu caracter personal și a concluzionat că există garanții adecvate în ceea ce privește protecția datelor cu caracter personal.
- (2) Parchetul European informează Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor despre categoriile de transferuri în temeiul alineatului (1) litera (b).
- (3) Atunci când un transfer se întemeiază pe alineatul (1) litera (b), un astfel de transfer se documentează, iar documentația se pune la dispoziția Autorității Europene pentru Protecția Datelor la cerere, incluzând data și ora transferului, informații cu privire la autoritatea competentă destinatară, justificarea transferului și datele cu caracter personal transferate.

Articolul 43d
Derogări pentru situații specifice

(1) În absența unei decizii privind caracterul adecvat al nivelului de protecție menționate la articolul 43b sau a unor garanții adecvate în temeiul articolului 43c, Parchetul European poate transfera date cu caracter personal către o țară terță sau către o organizație internațională numai în condițiile în care transferul este necesar:

- (a) pentru protejarea intereselor vitale ale persoanei vizate sau ale unei alte persoane;
- (b) pentru protejarea intereselor legitime ale persoanei vizate;
- (c) pentru prevenirea unei amenințări imediate și grave la adresa securității publice a unui stat membru sau a unei țări terțe; sau
- (d) în cazuri individuale pentru exercitarea atribuțiilor Parchetului European, cu excepția cazului în care Parchetul European stabilește că drepturile și libertățile fundamentale ale persoanei vizate în cauză prevalează asupra interesului public în ceea ce privește transferul.²⁵

(2) Atunci când un transfer se întemeiază pe alineatul (1), un astfel de transfer se documentează, iar documentația se pune la dispoziția Autorității Europene pentru Protecția Datelor la cerere, incluzând data și ora transferului, informații cu privire la autoritatea competentă destinatară, justificarea transferului și datele cu caracter personal transferate.

Articolul 43e²⁶

Transferurile de date cu caracter personal către destinatari stabiliți în țări terțe

(1) Prin derogare de la articolul 43a alineatul (1) litera (b) și fără a aduce atingere niciunui acord internațional menționat la alineatul (2) de la prezentul articol, EPPO, în cazuri individuale și specifice, poate transfera date cu caracter personal direct destinatarilor stabiliți în țări terțe numai în cazul în care celelalte dispoziții din prezentul capitol sunt respectate și dacă sunt îndeplinite toate condițiile următoare:

- (a) transferul este strict necesar pentru exercitarea atribuțiilor sale, astfel cum se prevede în prezentul regulament în scopurile prevăzute la articolul 37 alineatul (1);

²⁵ DE a formulat o rezervă de examinare cu privire la alineatul (1) litera (d).

²⁶ BE, LX și PT au formulat o rezervă cu privire la această dispoziție.

- (b) EPPO stabilește că niciunul dintre drepturile și libertățile fundamentale ale persoanei vizate în cauză nu prevalează asupra interesului public care necesită transferul în cazul respectiv;
- (c) EPPO consideră că transferul către o autoritate din țara terță, care este competentă în scopurile menționate la articolul 37 alineatul (1), este inefficient sau necorespunzător, în special din cauză că transferul nu poate fi realizat în timp util;
- (d) autoritatea din țara terță, care este competentă în scopurile menționate la articolul 37 alineatul (1), este informată fără întârzieri nejustificate, cu excepția cazului în care această măsură este inefficientă sau necorespunzătoare; și
- (e) EPPO informează destinatarul cu privire la scopul sau scopurile determinate în care numai acesta din urmă poate să prelucreze datele cu caracter personal, cu condiția ca o astfel de prelucrare să fie necesară.

[(2) Un acord internațional menționat la alineatul (1) este orice acord internațional bilateral sau multilateral în vigoare între Uniunea Europeană și țări terțe în domeniul cooperării judiciare în materie penală și al cooperării polițienești.]

(3) Atunci când un transfer se întemeiază pe alineatul (1), un astfel de transfer se documentează, iar documentația se pune la dispoziția Autorității Europene pentru Protecția Datelor la cerere, incluzând data și ora transferului, informații cu privire la autoritatea competentă destinatară, justificarea transferului și datele cu caracter personal transferate.

Articolul 44c ²⁷

Controlul exercitat de Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor

(1) Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor răspunde de monitorizarea și asigurarea aplicării dispozițiilor prezentului regulament referitoare la protecția drepturilor și libertăților fundamentale ale persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor operaționale cu caracter personal efectuată de Parchetul European, precum și de consilierea Parchetului European și a persoanelor vizate asupra tuturor aspectelor privind prelucrarea de date operaționale cu caracter personal. În acest scop, aceasta exercită atribuțiile prevăzute la alineatul (2), exercită competențele acordate la alineatul (3) și cooperează cu autoritățile naționale de supraveghere în conformitate cu articolul 45.

²⁷ BE, ES, PT și SI au formulat o rezervă de examinare cu privire la această dispoziție.

(2) Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor are următoarele atribuții, în temeiul prezentului regulament:

- (a) primirea și examinarea plângerilor și informarea persoanelor vizate cu privire la rezultat într-un termen rezonabil;
- (b) efectuarea de anchete fie din proprie inițiativă, fie pe baza unei plângeri și informarea persoanelor vizate cu privire la rezultat într-un termen rezonabil;
- (c) monitorizarea și asigurarea aplicării dispozițiilor prezentului regulament care se referă la protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor operaționale cu caracter personal de către Parchetul European;
- (d) consilierea Parchetului European, fie din proprie inițiativă, fie ca răspuns la o consultare, cu privire la toate aspectele care au legătură cu prelucrarea datelor operaționale cu caracter personal, în special înainte ca acesta să elaboreze norme interne referitoare la apărarea drepturilor și libertăților fundamentale în ceea ce privește prelucrarea datelor operaționale cu caracter personal.

(3) În temeiul prezentului regulament, Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor:

- (a) poate consilia persoanele vizate în exercitarea drepturilor acestora;
- (b) poate sesiza Parchetul European în cazul unei presupuse încălcări a dispozițiilor care reglementează prelucrarea datelor operaționale cu caracter personal și, după caz, poate formula propuneri de remediere a acestor încălcări, precum și de îmbunătățire a protecției persoanelor vizate;
- (c) poate consulta Parchetul European atunci când cererile de exercitare a anumitor drepturi în legătură cu datele operaționale cu caracter personal au fost respinse cu încălcarea articolelor 37e-37k ²⁸;
- (d) poate sesiza Parchetul European;

²⁸ COM a formulat o rezervă cu privire la această dispoziție.

- (e) poate dispune ca Parchetul European să efectueze rectificarea, restricționarea sau ștergerea datelor operaționale cu caracter personal care au fost prelucrate de Parchetul European cu încălcarea dispozițiilor care reglementează prelucrarea datelor operaționale cu caracter personal, precum și notificarea unor astfel de acțiuni părților terțe cărora le-au fost divulgate aceste date, cu condiția ca acest lucru să nu afecteze investigările și urmărirea penală desfășurate de Parchetul European;
- (f) poate sesiza Curtea de Justiție a Uniunii Europene în condițiile prevăzute de tratat;
- (g) poate interveni în acțiunile introduse în fața Curții de Justiție a Uniunii Europene.
- (4) Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor are acces la datele cu caracter personal prelucrate de Parchetul European și la sediile acestuia, în măsura în care acest lucru este necesar pentru exercitarea atribuțiilor sale ²⁹.
- (5) Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor elaborează un raport anual privind activitățile de supraveghere desfășurate în ceea ce privește Parchetul European.

Articolul 44d

Respectarea secretului profesional de către Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor

Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor, precum și personalul acesteia, atât pe durata mandatului, cât și după încetarea acestuia, sunt obligați să respecte secretul profesional cu privire la informațiile confidențiale la care au avut acces în exercitarea atribuțiilor lor.

²⁹ ES și PT au formulat o rezervă cu privire la acest alineat.

Articolul 45

Cooperarea între Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor și autoritățile naționale de supraveghere

- (1) Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor acționează în strânsă colaborare cu autoritățile naționale de supraveghere cu privire la aspecte specifice care necesită implicarea națională, în special în cazul în care Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor sau o autoritate națională de supraveghere constată discrepanțe majore între practicile statelor membre sau transferuri potențial ilegale care utilizează canalele de comunicare ale Parchetului European sau în contextul întrebărilor adresate de una sau mai multe autorități naționale de supraveghere cu privire la punerea în aplicare și interpretarea prezentului regulament.
- (2) În cazurile menționate la alineatul (1), Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor și autoritățile naționale competente pentru supravegherea protecției datelor, fiecare acționând în conformitate cu competențele sale, pot să facă schimb de informații relevante și să se sprijine reciproc în efectuarea de audituri și inspecții, să examineze dificultăți de interpretare sau de aplicare a prezentului regulament, să studieze problemele legate de exercitarea supravegherii independente sau de exercitarea drepturilor persoanelor vizate, să elaboreze propuneri armonizate pentru soluții comune la orice probleme și să promoveze conștientizarea cu privire la drepturile în materie de protecție a datelor, după caz.
- (3) Comitetul european pentru protecția datelor instituit prin Regulamentul (UE) 2016/679 îndeplinește, de asemenea, atribuțiile prevăzute la articolul 51 din Directiva (UE) 2016/680 în ceea ce privește chestiunile reglementate de prezentul regulament, în special cele menționate la alineatele (1) și (2) din prezentul articol.

Articolul 46

Dreptul de a depune plângere la Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor

- (1) Orice persoană vizată are dreptul de a depune plângere la Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor în cazul în care persoana vizată consideră că prelucrarea de către Parchetul European a datelor operaționale cu caracter personal care o privesc încalcă dispozițiile prezentului regulament.
- (2) Persoana vizată este informată de către Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor cu privire la evoluția și rezultatul plângerii, inclusiv cu privire la posibilitatea de a exercita o cale de atac în temeiul articolului 46a.

Articolul 46a

**Dreptul la exercitarea unei căi de atac împotriva Autorității Europene
pentru Protecția Datelor**

Acțiunile împotriva deciziilor Autorității Europene pentru Protecția Datelor se introduc în fața Curții de Justiție a Uniunii Europene ³⁰.

[...]

Articolul 73a

**Revizuirea normelor referitoare la protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea
datelor cu caracter personal de către Parchetul European**

În contextul adaptării Regulamentului (CE) nr. 45/2001 în conformitate cu articolele 2 alineatul (3) și 98 din Regulamentul (UE) 2016/679, Comisia revizuieste dispozițiile prevăzute în prezentul regulament, referitoare la protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal de către Parchetul European. Comisia prezintă, după caz, o propunere legislativă în vederea modificării sau a abrogării dispozițiilor respective.

Articolul a

Exercitarea delegării

- (1) Competența de a adopta acte delegate este conferită Comisiei în condițiile prevăzute de prezentul articol.
- (2) Competența de a adopta actele delegate menționate la articolul 37 alineatul (1b) se conferă Comisiei pentru o perioadă de timp nedeterminată începând de la (*data intrării în vigoare a actului legislativ de bază*).
- (3) Delegarea de competențe menționată la articolul 37 alineatul (1b) poate fi revocată oricând de Parlamentul European sau de Consiliu. O decizie de revocare pune capăt delegării de competențe precizate în decizia respectivă. Aceasta intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* sau la o dată ulterioară, specificată în decizie. Decizia nu aduce atingere validității actelor delegate care sunt deja în vigoare.

³⁰ A se revizui în lumina articolului 36.

(4) Înainte de a adopta un act delegat, Comisia consultă experții desemnați de fiecare stat membru în conformitate cu principiile stabilite în Acordul interinstituțional privind o mai bună legiferare din 13 aprilie 2016.

(5) De îndată ce adoptă un act delegat, Comisia îl notifică simultan Parlamentului European și Consiliului.

(6) Un act delegat adoptat în temeiul articolului 37 alineatul (1a) intră în vigoare numai în cazul în care nu a fost exprimată nicio obiecție de către Parlamentul European sau de către Consiliu, în termen de [2 luni] de la notificarea acestuia către Parlamentul European și Consiliu, sau în cazul în care, înainte de expirarea termenului respectiv, Parlamentul European și Consiliul au informat Comisia că nu vor formula obiecții. Termenul respectiv poate fi prelungit cu [2 luni] la inițiativa Parlamentului European sau a Consiliului.

Articolul b

Procedura de urgență

(1) Actele delegate adoptate în temeiul prezentului articol intră în vigoare fără întârziere și se aplică atât timp cât nu se formulează nicio obiecție în conformitate cu alineatul (2). În notificarea unui act delegat către Parlamentul European și Consiliu se prezintă motivele pentru care s-a folosit procedura de urgență.

(2) Parlamentul European sau Consiliul poate formula obiecții la un act delegat, în conformitate cu procedura prevăzută la articolul a alineatul (5). În acest caz, Comisia abrogă actul imediat ce Parlamentul European sau Consiliul notifică decizia de a formula obiecții.

SECȚIUNEA 4
NORME PRIVIND PROCEDURILE SIMPLIFICATE

[...]

Articolul 34

Proceduri simplificate de urmărire penală ³¹

- (1) Dacă legislația națională aplicabilă prevede o procedură simplificată de urmărire penală prin care se urmărește închiderea cazului pe baza condițiilor convenite cu persoana suspectată ³², procurorul european delegat care tratează cazul poate propune, în conformitate cu articolul 9 alineatul (3) și cu articolul 29 alineatul (1), ca aceeași procedură să se aplice camerei permanente competente, în conformitate cu condițiile prevăzute în dreptul intern.
- (2) Camera permanentă decide asupra propunerii procurorului european delegat care tratează cazul, ținând seama de următoarele criterii:
- (a) gravitatea infracțiunii, pe baza, în special, a prejudiciului adus intereselor financiare ale Uniunii,
- (b) măsura în care persoana suspectată este dispusă să repare prejudiciul cauzat de comportamentul ilegal,

³¹ Comisia are o rezervă cu privire la această dispoziție.

³² Se va introduce un considerent formulat după cum urmează: „Sistemele juridice naționale prevăd diferite tipuri de proceduri simplificate de urmărire penală, care pot include implicarea unei instanțe, de exemplu sub forma unor tranzacții cu persoana suspectată. În cazul în care există astfel de proceduri, procurorul european delegat ar trebui să aibă dreptul să le aplice în condițiile prevăzute în dreptul intern și în situațiile prevăzute în regulament. Aceste situații ar trebui să includă cazuri în care prejudiciul final cauzat de infracțiune nu este semnificativ după o eventuală recuperare a unei sume corespunzătoare prejudiciului. Ținând seama de interesul ca Parchetul European să dispună de o politică coerentă și eficace de urmărire penală, camera permanentă competentă ar trebui să fie mereu invitată să consimtă la utilizarea respectivelor proceduri. Dacă procedura simplificată a fost aplicată cu succes, cazul ar trebui să fie în cele din urmă închis.”

(c) recurgerea la procedură s-ar corela cu obiectivele generale și principiile de bază ale Parchetului European, astfel cum sunt stabilite în prezentul regulament.

Colegiul adoptă orientări privind aplicarea acestor criterii.

(3) În cazul în care camera permanentă este de acord cu propunerea, procurorul european delegat care tratează cazul aplică procedura simplificată de urmărire penală în conformitate cu condițiile prevăzute în dreptul național și înregistrează acest fapt în sistemul de gestionare a cazurilor. În cazul în care procedura simplificată de urmărire penală a fost finalizată ca urmare a îndeplinirii condițiilor convenite cu persoana suspectată, camera permanentă va solicita procurorului european delegat să acționeze pentru a închide în cele din urmă cazul.

CAPITOLUL VII
DISPOZIȚII FINANCIARE ȘI PRIVIND PERSONALUL
SECȚIUNEA 1
DISPOZIȚII FINANCIARE

Articolul 48

Actorii financiari

- (1) Procurorul-șef european este responsabil de elaborarea deciziilor privind întocmirea bugetului și de prezentarea acestora colegiului spre adoptare.
- (2) Directorul administrativ este responsabil de execuția bugetului Parchetului European în calitate de ordonator de credite.

Articolul 49

Bugetul

- (1) Procurorul-șef european elaborează estimările privind toate veniturile și cheltuielile Parchetului European pentru fiecare exercițiu financiar, corespunzând anului calendaristic, pe baza unei propuneri elaborate de directorul administrativ. Aceste estimări sunt înscrise în bugetul Parchetului European.
- (2) Bugetul Parchetului European este echilibrat în ceea ce privește veniturile și cheltuielile.
- (3) Fără a aduce atingere altor resurse, veniturile Parchetului European cuprind:
 - (a) o contribuție din partea Uniunii, înscrisă în bugetul general al Uniunii Europene;
 - (b) taxe pentru publicații și orice servicii furnizate de Parchetul European;

- (4) Cheltuielile Parchetului European includ remunerația procurorului-șef european, a procurorilor europeni, a procurorilor europeni delegați, a directorului administrativ și a personalului Parchetului European, cheltuielile administrative și de infrastructură, precum și cheltuielile operaționale.
- (5) Atunci când procurorii europeni delegați acționează în cadrul atribuțiilor Parchetului European, cheltuielile generate de procurorii europeni delegați în cursul acestor activități sunt considerate drept cheltuieli operaționale ale Parchetului European.

În principiu, cheltuielile operaționale ale Parchetului European nu includ costurile legate de măsurile de investigare întreprinse de autoritățile naționale competente și nici costurile cu asistența judiciară ³³. Cu toate acestea, în limitele bugetului Parchetului, acestea includ anumite costuri legate de activitățile de investigare și de urmărire penală, astfel cum sunt prezentate la alineatul (5a).

Cheltuielile operaționale acoperă de asemenea instituirea unui sistem de gestionare a cazurilor, formarea, misiunile și traducerile necesare pentru funcționarea internă a Parchetului European, precum traducerile pentru camera permanentă. ³⁴

- (5a) ³⁵ Atunci când se întreprinde o măsură de investigare extrem de costisitoare ³⁶ în numele Parchetului, procurorii europeni delegați pot consulta camera permanentă, la solicitarea autorităților naționale competente sau din proprie inițiativă, pentru a stabili dacă costurile generate de măsura de investigare ar putea fi suportate în parte de Parchetul European. Astfel de consultări nu aduc întârzieri investigării. În astfel de situații, camera permanentă poate, după consultarea directorului administrativ și pe baza proporționalității măsurii

³³ Pentru Comisie, costurile aferente secretariatului procurorilor europeni delegați ar trebui să fie la rândul lor excluse din cheltuielile operaționale ale EPPO. Cu toate acestea, mai multe state membre sunt de părere că ar putea fi necesar ca aceste costuri să fie acoperite din bugetul EPPO.

³⁴ Comisia a formulat o rezervă în ceea ce privește traducerea, în conformitate cu articolul 63 alineatul (2).

³⁵ Comisia, MT, PT, AT, BG și DE au formulat o rezervă cu privire la această dispoziție.

³⁶ Se va adăuga următorul considerent: „Astfel de costuri extrem de ridicate pot include, de exemplu, expertize complexe sau operațiuni de poliție ori activități de supraveghere ample pe parcursul unei perioade îndelungate.”

întreprinse în circumstanțele specifice, precum și pe baza naturii excepționale a costurilor pe care le implică, să decidă să accepte sau să respingă cererea, în conformitate cu normele privind evaluarea acestor criterii care urmează să fie stabilite în regulamentul de procedură intern. Directorul administrativ ia apoi o decizie cu privire la cuantumul subvenției care urmează să fie acordate pe baza resurselor financiare disponibile. Directorul administrativ informează procurorul european delegat care tratează cazul cu privire la decizia luată, fără întârziere.

Articolul 50

Întocmirea bugetului

- (1) În fiecare an, procurorul-șef european elaborează un proiect provizoriu de estimare a veniturilor și cheltuielilor Parchetului European pentru anul financiar următor, pe baza unei propuneri elaborate de directorul administrativ. Procurorul-șef european trimite proiectul provizoriu de estimare colegiului spre adoptare.
- (2) Proiectul provizoriu de estimare a veniturilor și cheltuielilor Parchetului European este trimis Comisiei Europene până cel târziu la data de 31 ianuarie a fiecărui an. Procurorul European trimite Comisiei, până la 31 martie, un proiect final de estimare, care cuprinde un proiect al schemei de personal.
- (3) Comisia transmite situația estimărilor Parlamentului European și Consiliului (autoritatea bugetară), împreună cu proiectul de buget general al Uniunii Europene.
- (4) Pe baza acestei situații a estimărilor, Comisia înscrie în proiectul de buget general al Uniunii Europene estimările pe care le consideră necesare pentru schema de personal și valoarea contribuției care trebuie alocată din bugetul general și îl înaintează autorității bugetare în conformitate cu articolele 313 și 314 din tratat.
- (5) Autoritatea bugetară autorizează creditele pentru contribuția de la bugetul general al Uniunii către Parchetul European.

- (6) Autoritatea bugetară adoptă schema de personal a Parchetului European.
- (7) Colegiul adoptă bugetul Parchetului European, la propunerea procurorului-șef european. Acesta devine definitiv după adoptarea definitivă a bugetului general al Uniunii Europene. Dacă este necesar, acesta se ajustează în conformitate cu aceeași procedură folosită la adoptarea bugetului inițial.
- (8) Pentru orice proiect de natură imobiliară care poate avea implicații semnificative asupra bugetului Parchetului European, se aplică articolul 88 din Regulamentul delegat (UE) nr. 1271/2013 al Comisiei.

Articolul 51

Execuția bugetară

- (1) Directorul administrativ, acționând în calitate de ordonator de credite al Parchetului European, execută bugetul pe propria răspundere și în limitele autorizate în buget.
- (2) În fiecare an, directorul administrativ transmite autorității bugetare toate informațiile relevante pentru concluziile oricăror proceduri de evaluare.

Articolul 52

Prezentarea conturilor și descărcarea de gestiune

- (1) [...]
- (2) Până la data de 1 martie următoare încheierii fiecărui exercițiu financiar, contabilul Parchetului European comunică conturile provizorii contabilului Comisiei și Curții de Conturi.
- (3) Parchetul European trimite raportul privind gestiunea bugetară și financiară Parlamentului European, Consiliului și Curții de Conturi până la data de 31 martie a exercițiului financiar următor.

- (4) Până la data de 31 martie următoare încheierii fiecărui exercițiu financiar, contabilul Comisiei transmite Curții de Conturi conturile provizorii ale Parchetului European consolidate cu cele ale Comisiei.
- (5) În conformitate cu articolul 148 alineatul (1) din Regulamentul (UE, Euratom) nr. 966/2012, până la data de 1 iunie a anului următor, cel mai târziu, Curtea de Conturi își formulează observațiile cu privire la conturile provizorii ale Parchetului European.
- (6) La primirea observațiilor formulate de Curtea de Conturi privind conturile provizorii ale Parchetului European în conformitate cu articolul 148 din Regulamentul (UE, Euratom) nr. 966/2012, contabilul Parchetului European elaborează conturile finale ale Parchetului European pe propria răspundere și le transmite colegiului în vederea exprimării unui aviz.
- (7) Până la data de 1 iulie următoare încheierii fiecărui exercițiu financiar, contabilul Parchetului European transmite conturile finale Parlamentului European, Consiliului, Comisiei și Curții de Conturi, însoțite de avizul colegiului.
- (8) Conturile finale ale Parchetului European sunt publicate în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* până la data de 15 noiembrie a anului care urmează exercițiului financiar respectiv.
- (9) Directorul administrativ trimite Curții de Conturi un răspuns la observațiile acesteia până cel târziu la data de 30 septembrie a anului următor. Directorul administrativ transmite, de asemenea, acest răspuns Comisiei.
- (10) Directorul administrativ prezintă Parlamentului European, la cererea acestuia, orice informație necesară pentru buna desfășurare a procedurii de descărcare de gestiune pentru exercițiul financiar în cauză, astfel cum se prevede la articolul 109 alineatul (3) din Regulamentul delegat (UE) nr. 1271/2013 al Comisiei.
- (11) La recomandarea Consiliului acționând cu o majoritate calificată, Parlamentul European aprobă, înainte de data de 15 mai a anului N +2, descărcarea de gestiune a directorului administrativ în ceea ce privește execuția bugetului pentru anul N.

Articolul 53

Reglementări financiare

Procurorul-șef european elaborează un proiect de reglementări financiare aplicabile Parchetului European pe baza unei propuneri din partea directorului administrativ. Acestea sunt adoptate de colegiu după consultarea Comisiei. Reglementările financiare nu derogă de la Regulamentul delegat (UE) nr. 1271/2013 al Comisiei din 30 septembrie 2013, cu excepția cazului în care o astfel de derogare este în mod specific necesară pentru funcționarea Parchetului European, iar Comisia și-a dat acordul prealabil.

SECȚIUNEA 2

DISPOZIȚII PRIVIND PERSONALUL

Articolul 54

Dispoziții generale

- (1) Statutul funcționarilor Uniunii Europene și Regimul aplicabil celorlalți agenți ai Uniunii Europene, precum și normele adoptate de comun acord de către instituțiile Uniunii Europene de punere în aplicare a Statutului funcționarilor și a Regimului aplicabil celorlalți agenți se aplică și în cazul procurorului-șef european, al procurorilor europeni, al procurorilor europeni delegați, al directorului administrativ și al personalului Parchetului European, cu excepția unor dispoziții contrare în prezentul regulament.

Procurorul-șef european și procurorii europeni sunt angajați ca agenți temporari ai Parchetului European în temeiul articolului 2 litera (a) din Regimul aplicabil celorlalți agenți ai Uniunii Europene.

- (1a) Personalul Parchetului European este recrutat în conformitate cu normele și statutele aplicabile funcționarilor și altor agenți ai Uniunii Europene.

- (2) Competențele conferite autorității împuternicite să facă numiri prin Statutul funcționarilor și prin Regimul aplicabil celorlalți agenți ai Uniunii Europene pentru încheierea de contracte de muncă sunt exercitate de colegiu. Colegiul poate ³⁷ delega aceste competențe directorului administrativ cu privire la personalul Parchetului European. Delegarea de competențe menționată la teza anterioară nu se referă la procurorul-șef european, la procurorii europeni, la procurorii europeni delegați sau la directorul administrativ.
- (3) Colegiul adoptă norme corespunzătoare de punere în aplicare a Statutului funcționarilor și a Regimului aplicabil celorlalți agenți ai Uniunii Europene, în conformitate cu articolul 110 din Statutul funcționarilor. Colegiul adoptă, de asemenea, programarea resurselor de personal în cadrul documentului de programare.
- (4) Protocolul privind privilegiile și imunitățile Uniunii Europene se aplică Parchetului European și personalului său.
- (5) Procurorii europeni delegați sunt angajați în calitate de consultanți speciali ³⁸ în conformitate cu articolele 5, 123 și 124 din Regimul aplicabil celorlalți agenți ai Uniunii Europene ³⁹.
Autoritățile naționale competente facilitează exercitarea funcțiilor de

³⁷ Se va clarifica într-un considerent faptul că colegiul ar trebui, în principiu, să delege întotdeauna aceste competențe, cu excepția cazului în care circumstanțe specifice impun ca acesta să exercite el însuși această competență.

³⁸ O serie de state membre (AT, DE, HU, PL, SE) mențin o rezervă de examinare cu privire la implicațiile practice ale statutului de consultanți speciali și la condițiile referitoare la acest statut. Se va clarifica în considerente că remunerarea procurorilor europeni delegați, în calitate de consilieri speciali, care va fi stabilită prin intermediul unui acord direct, se va baza pe o decizie specifică care urmează să fie adoptată de colegiu. Respectiva decizie ar trebui, printre altele, să asigure că procurorii europeni delegați vor continua, în principiu, în cazul specific în care vor exercita și funcții în calitate de procurori naționali în conformitate cu articolul 12 alineatul (3), să fie plătiți în calitate de procurori naționali și că remunerarea primită în calitate de consultant special se va referi numai la echivalentul activității desfășurate în numele EPPO în calitate de procuror european delegat.

³⁹ Problema modului de abordare a chestiunilor legate de insuficiența profesională a procurorilor europeni delegați va fi reluată în contextul articolului 15 și al revizuirii generale a textului.

procurori europeni delegați în temeiul prezentului regulament și se abțin de la orice acțiune sau politică care le poate afecta negativ cariera și statutul în sistemul național de urmărire penală. În special, autoritățile naționale competente furnizează procurorilor europeni delegați resursele și echipamentele necesare exercitării funcțiilor lor în temeiul prezentului regulament și se asigură că aceștia sunt integrați pe deplin în serviciile lor naționale de urmărire penală. Se asigură existența unor aranjamente corespunzătoare pentru ca drepturile procurorilor europeni delegați legate de securitatea socială, de pensii și de asigurare în cadrul sistemului național să fie menținute. De asemenea, se asigură că totalul remunerației unui procuror european delegat nu este sub nivelul la care ar fi fost în cazul în care acesta ar fi rămas doar procuror național. Condițiile generale de muncă și mediul de lucru ale procurorilor europeni delegați intră în responsabilitatea autorităților judiciare naționale competente.

- (5a) În exercitarea competențelor lor de investigare și de urmărire penală, procurorii europeni și procurorii europeni delegați nu primesc alte ordine, orientări și instrucțiuni în afara celor prevăzute în mod explicit în prezentul regulament, după cum se menționează la articolul 6.

Articolul 55

Experții naționali detașați și alte categorii de personal

- (1) Parchetul European poate utiliza, pe lângă personalul propriu, experți naționali detașați sau personal din alte categorii, puși la dispoziția sa, dar neangajați de acesta. Experții naționali detașați se subordonează autorității procurorului-șef european în exercitarea atribuțiilor legate de funcțiile Parchetului European.
- (2) Colegiul adoptă o decizie de stabilire a normelor privind detașarea la Parchetul European a experților naționali sau privind alte persoane puse la dispoziția acestuia, dar care nu sunt angajate de acesta.

Dispoziții comune

- (1) În măsura în care acest lucru este necesar pentru îndeplinirea atribuțiilor sale, Parchetul European poate stabili și întreține relații de cooperare cu instituțiile, organele, oficiile și agențiile Uniunii, în conformitate cu obiectivele lor respective, și cu autorități ale țărilor terțe și organizații internaționale ⁴⁰.
- (2) În măsura în care acest lucru este relevant pentru îndeplinirea atribuțiilor sale, Parchetul European poate, în conformitate cu articolul 67, face schimb direct de toate informațiile cu entitățile menționate la alineatul (1), cu excepția cazului în care prezentul regulament conține dispoziții contrare.
- (2a) În scopurile stabilite la alineatele (1) și (2), Parchetul European poate încheia acorduri de lucru cu entitățile menționate la alineatul (1). Respectivele acorduri de lucru privesc aspecte tehnice și/sau operaționale și ar trebui mai ales să aibă drept obiectiv facilitarea cooperării și a schimbului de informații între părțile la acestea. Acordurile de lucru nu pot constitui un temei pentru permiterea schimbului de date cu caracter personal și nici nu pot avea efecte juridice obligatorii pentru Uniune sau pentru statele membre ale acesteia.

⁴⁰ Ar trebui să fie clarificat într-un considerent faptul că Interpol va fi cuprins în noțiunea de organizație internațională în sensul prezentului regulament. Acest lucru ar putea fi clarificat și la articolul 2 din regulament, la definiții (în mod similar cu ceea ce s-a făcut în Regulamentul Eurojust).

Relațiile cu Eurojust

- (1) Parchetul European stabilește și menține o relație strânsă cu Eurojust, bazată pe cooperare reciprocă în cadrul mandatelor lor respective ⁴¹ și pe dezvoltarea legăturilor operaționale, administrative și de gestionare dintre ele, astfel cum se definește mai jos ⁴².
- (2) Pe plan operațional, Parchetul European poate asocia Eurojust în activitățile sale referitoare la cazurile transfrontaliere, inclusiv prin:
 - (a) schimbul de informații, inclusiv de date cu caracter personal, privind investigațiile sale, în conformitate cu dispozițiile relevante din prezentul regulament;
 - (b) invitarea Eurojust sau a membrului (membrilor) săi național(i) competent (competenți) să ofere sprijin în transmiterea deciziilor sau cererilor sale de asistență judiciară reciprocă statelor membre ale Eurojust care nu participă la instituirea Parchetului European sau țărilor terțe și în executarea acestor decizii sau cereri.

⁴¹ Se va adăuga un considerent formulat, în mod provizoriu, după cum urmează: „Parchetul European și Eurojust ar trebui să devină parteneri și ar trebui să coopereze în chestiuni operaționale, în conformitate cu mandatele lor respective. Această cooperare poate implica toate investigațiile desfășurate de EPPO atunci când sunt considerate a fi necesare/adequate schimbul de informații și coordonarea măsurilor de investigare în ceea ce privește cazurile tratate de Eurojust. Ori de câte ori EPPO solicită o astfel de cooperare din partea Eurojust, EPPO ar trebui să se pună în legătură cu membrul național pe lângă Eurojust al statului membru al cărui procuror european delegat este responsabil de cazul respectiv. Cooperarea operațională poate implica, de asemenea, țări terțe care au încheiat un acord de cooperare cu Eurojust.”

⁴² Alineatul (1) urmează să fie revizuit după finalizarea textului de la alineatele (3)-(5) din prezentul articol, inclusiv în ceea ce privește posibilitatea de a încheia acorduri între EPPO și Eurojust.

- (3) Parchetul European are acces indirect, pe baza unui sistem de tip răspuns pozitiv/ negativ („hit/no hit”), la informații în sistemul de gestionare a cazurilor al Eurojust. Ori de câte ori se identifică o concordanță între datele introduse în sistemul de gestionare a cazurilor de Parchetul European și datele deținute de Eurojust, acest lucru este comunicat atât Eurojust, cât și Parchetului European, precum și statului membru care a furnizat Eurojust datele. În cazul în care datele au fost furnizate de o țară terță, Eurojust ⁴³ informează doar acea terță țară cu privire la corespondența constatată, cu aprobarea Parchetului European.

[...]

- [(5) Parchetul European se poate baza/se bazează pe sprijinul și resursele administrației Eurojust. Detaliile acestei colaborări sunt reglementate printr-un acord. Eurojust poate oferi/ofere [oricare dintre] următoarele servicii Parchetului European ⁴⁴:

- (a) asistență tehnică în întocmirea bugetului anual, a documentului de programare care conține programul anual și multianual și a planului de gestionare;
- (b) asistență tehnică în ceea ce privește recrutarea personalului și gestionarea carierei;
- (c) servicii de securitate;
- (d) servicii informatice;
- (e) gestiune financiară, servicii de contabilitate și audit;
- (f) orice alte servicii de interes comun]. ⁴⁵

⁴³ Obligațiile Eurojust vor fi abordate în contextul Regulamentului Eurojust.

⁴⁴ Detaliile acestei colaborări sunt reglementate printr-un acord. FR, sprijinită de DE și LU, a propus ca Eurojust să ofere EPPO „servicii de interes comun” și ca această dispoziție să prevadă că „[d]etaliile acestui aranjament sunt reglementate printr-un acord”.

⁴⁵ Conținutul listei urmează să fie determinat ulterior.

Relațiile cu OLAF

- (1) Parchetul European stabilește și menține o relație strânsă cu OLAF, bazată pe cooperare reciprocă în cadrul mandatelor lor respective și pe schimbul de informații. Relația vizează în special asigurarea utilizării tuturor mijloacelor disponibile pentru protecția intereselor financiare ale Uniunii prin complementaritatea cu OLAF și sprijinul acordat de acesta Parchetului.
- (2) Fără a aduce atingere eventualelor acțiuni prevăzute la alineatul (3), în cazul în care Parchetul European desfășoară o investigație penală în conformitate cu prezentul regulament, OLAF nu deschide o anchetă administrativă paralelă cu privire la aceleași fapte ⁴⁶.
- (3) În cursul unei investigații desfășurate de Parchetul European, acesta poate solicita OLAF, în conformitate cu mandatul său, să sprijine sau să completeze activitatea sa, în special prin: ⁴⁷
 - (a) furnizarea de informații, analize (inclusiv analize criminalistice), expertiză și sprijin operațional;
 - (b) facilitarea coordonării de acțiuni specifice ale autorităților administrative naționale competente și ale organelor UE;
 - (c) desfășurarea de anchete administrative.

⁴⁶ A se clarifica într-un considerent faptul că această dispoziție nu aduce atingere competenței OLAF de a iniția o investigație din proprie inițiativă, în strânsă consultare cu EPPO. COM a menționat că acest lucru va trebui, de asemenea, să fie abordat în Regulamentul OLAF.

⁴⁷ A se clarifica într-un considerent faptul că în toate acțiunile de sprijinire a EPPO, OLAF acționează independent de Comisie, în conformitate cu Regulamentul (UE, Euratom) nr. 883/2013.

- (4) Cu scopul de a-i permite OLAF să aibă în vedere măsuri administrative adecvate în conformitate cu mandatul său, Parchetul European poate să furnizeze informații relevante către OLAF cu privire la cazurile în care a decis să nu efectueze o investigație sau a respins cazul.⁴⁸

[...]

- (5) Parchetul European are acces indirect, pe baza unui sistem de tip răspuns pozitiv/ negativ („hit/no hit”) la informații în sistemul de gestionare a cazurilor al OLAF. Ori de câte ori se obține o concordanță între datele introduse de către Parchetul European în sistemul de gestionare a cazurilor și datele deținute de OLAF, faptul că există o concordanță va fi comunicat atât OLAF, cât și Parchetului European.

[...]

Articolul 58

Relațiile cu Europol

- (1) Parchetul European stabilește și menține o strânsă legătură cu Europol. În acest scop, acestea încheie un acord de lucru care stabilește modalitățile lor cooperare.

⁴⁸ Această dispoziție ar fi însoțită de următorul considerent: „În cazurile în care nu efectuează o investigație, Parchetul European ar trebui să poată să furnizeze informații adecvate OLAF, pentru ca acesta să aibă în vedere măsuri adecvate în conformitate cu mandatul său. În special, EPPO ar putea avea în vedere informarea OLAF în cazul în care nu există motive întemeiate să creadă că este săvârșită sau a fost săvârșită o infracțiune care intră în sfera de competență a Parchetului, ci că poate fi adecvată o anchetă administrativă din partea OLAF, sau în cazurile în care EPPO respinge un caz și este de dorit sesizarea OLAF pentru urmărire sau recuperare administrativă.” Considerentul ar trebui să clarifice, de asemenea, faptul că, atunci când furnizează informații, EPPO poate solicita ca OLAF să hotărască dacă deschide o anchetă administrativă sau dacă ia alte măsuri de urmărire sau de monitorizare administrativă, în special în vederea instituirii de măsuri asigurătorii, a recuperării sau a acțiunii disciplinare, în conformitate cu Regulamentul (UE, Euratom) nr. 883/2013.

- (2) Atunci când acest lucru este necesar în scopul investigațiilor sale, Parchetul European are posibilitatea de a obține, la cerere, orice informație relevantă deținută de Europol privind o infracțiune de competența sa și, de asemenea, poate să îi solicite Europol să ofere sprijin analitic în cazul unei investigații specifice întreprinse de Parchetul European.

Articolul 58a

Relațiile cu alte instituții, organe, oficii și agenții ale Uniunii

- (1) Parchetul European instituie și menține o relație de cooperare cu Comisia în scopul protejării intereselor financiare ale Uniunii. În acest scop, acestea încheie un acord de stabilire a modalităților de cooperare.
- (2) Fără a aduce atingere bunei desfășurări și confidențialității investigațiilor sale, Parchetul European oferă, fără întârziere, instituției, organului, oficiului sau agenției Uniunii în cauză suficiente informații pentru a permite acestuia din urmă să ia măsurile corespunzătoare, în special:
- a) măsuri administrative, cum ar fi măsuri asigurătorii pentru a proteja interesele financiare ale Uniunii. Parchetul poate recomanda măsuri specifice pentru instituția, organul, oficiul sau agenția Uniunii;
 - b) poate interveni în calitate de parte civilă în proceduri;
 - c) în scopul procedurii administrative de recuperare a sumelor datorate la bugetul Uniunii sau al măsurilor disciplinare.⁴⁹

[...]

⁴⁹ Considerent: „Parchetul European ar trebui să permită instituțiilor, organelor, oficiilor sau agențiilor Uniunii, precum și altor victime să ia măsuri corespunzătoare. Instituțiile, organele, oficiile sau agențiile Uniunii ar trebui să fie în măsură să ia măsurile necesare pentru a proteja interesele Uniunii. Aceasta poate include luarea unor măsuri asigurătorii, în special pentru a preveni orice fapte ilegale care se repetă sau pentru a proteja reputația Uniunii sau pentru a le permite să intervină în calitate de parte civilă în proceduri în conformitate cu dreptul național. Schimbul de informații ar trebui să aibă loc cu respectarea deplină a independenței Parchetului European și, numai în măsura în care este posibil, fără a aduce atingere bunei desfășurări și confidențialității investigațiilor”.

CAPITOLUL IX

DISPOZIȚII GENERALE

Articolul 62

Statutul juridic și condițiile de funcționare

- (1) În fiecare dintre statele membre, Parchetul European are capacitatea juridică acordată persoanelor juridice în temeiul legislației.
- (2) Aranjamentele necesare privind găzduirea asigurată pentru Parchetul European și facilitățile puse la dispoziție de statul membru-gazdă împreună cu normele specifice aplicabile în statul membru respectiv membrilor colegiului, directorului administrativ și personalului EPPO, precum și membrilor familiilor lor, se stabilesc printr-un acord privind sediul încheiat între Parchetul European și statul membru-gazdă în termen de cel mult doi ani de la intrarea în vigoare a prezentului regulament.

Articolul 63

Regimul lingvistic

- (1) Regulamentul nr. 1 este aplicabil în cazul actelor prevăzute la articolele 16 și 72.
- (1a) Colegiul hotărăște cu o majoritate de două treimi dintre membrii săi cu privire la regimul lingvistic intern al Parchetului European ⁵⁰.
- (2) Serviciile de traducere necesare pentru funcționarea Parchetului European la nivel central sunt asigurate de Centrul de Traduceri pentru Organismele Uniunii Europene, cu excepția situațiilor urgente care necesită o soluție diferită. Procurorii europeni delegați decid cu privire la modalitățile de traducere în scopul investigațiilor, în conformitate cu dreptul național aplicabil ⁵¹.

⁵⁰ FR a formulat o rezervă privind această dispoziție.

⁵¹ COM și LU au formulat o rezervă cu privire la această dispoziție. LU a propus eliminarea sintagmei „cu excepția situațiilor urgente care necesită o soluție diferită”.

Confidențialitatea ⁵²

- (1) Membrii colegiului, directorul administrativ și personalul Parchetului European, experții naționali detașați și alte persoane puse la dispoziția Parchetului, dar neangajate de acesta, precum și procurorii europeni delegați sunt supuși obligației de confidențialitate în conformitate cu legislația Uniunii cu privire la orice informații deținute de Parchetul European.
- (2) Orice altă persoană care participă sau care asistă la îndeplinirea funcțiilor Parchetului European la nivel național este obligată să respecte obligația de confidențialitate, astfel cum este prevăzută în dreptul național aplicabil.
- (3) Obligația de confidențialitate se aplică și după încetarea mandatului sau a contractului de muncă sau după încetarea activităților persoanelor menționate la alineatele (1) și (2).
- (4) Obligația de confidențialitate se aplică, în conformitate cu dreptul național sau cu dreptul Uniunii, tuturor informațiilor primite de Parchetul European, cu excepția cazului în care respectivele informații au fost deja făcute publice în mod legal.

⁵² COM a formulat o rezervă cu privire la această dispoziție; dacă este păstrată actuala formulare a articolului 64 alineatul (2), aceasta solicită includerea unui articol 64a (secretul profesional).

Transparența

- (1) Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 se aplică documentelor care se referă la atribuțiile administrative ale Parchetului European ⁵³.
- (2) Procurorul-șef european elaborează, în termen de șase luni de la data instituirii Parchetului, normele detaliate de aplicare a acestei dispoziții, în vederea adoptării de către colegiu.
- (3) Deciziile luate de Parchetul European în conformitate cu articolul 8 din Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 pot face obiectul unei plângeri către Ombudsman sau al unei acțiuni la Curtea de Justiție a Uniunii Europene, în condițiile prevăzute la articolele 228 și, respectiv, 263 din tratat.

⁵³ Considerentul relevant va fi consolidat pentru a justifica pe deplin această dispoziție și pentru a o interpreta astfel încât, în principiu, documentele care se referă la atribuțiile operaționale ale EPPO să nu fie dezvăluite; în acest considerent ar trebui, de asemenea, să se precizeze faptul că procedurile EPPO sunt transparente în conformitate cu articolul 15 alineatul (3) din TFUE și că vor trebui adoptate de către colegiu dispoziții specifice referitoare la modul în care este garantat dreptul de acces public la documente. COM, DE, FI și SE au formulat o rezervă cu privire la respectiva limitare a domeniului de aplicare al dispoziției. Va fi, de asemenea, adăugat următorul considerent: „Nimic din prezentul regulament nu este menit să restricționeze dreptul de acces public la documente, în măsura în care acest drept este garantat în Uniune și în statele membre, în special în temeiul articolului 42 din cartă și în temeiul altor dispoziții relevante.” DE a propus următoarea formulare a alineatului: „Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 se aplică altor documente decât dosarele păstrate în conformitate cu articolul [23] și imaginile electronice ale acestora.”

OLAF și Curtea de Conturi Europeană

- (1) Pentru a facilita combaterea fraudei, a corupției și a altor activități ilegale, în temeiul Regulamentului (UE) nr. 883/2013, în termen de șase luni de la intrarea în vigoare a prezentului regulament, Parchetul European aderă la Acordul Interinstituțional din 25 mai 1999 privind investigațiile interne efectuate de Oficiul European de Luptă Antifraudă (OLAF) și adoptă dispozițiile corespunzătoare aplicabile procurorului-șef european, procurorilor europeni, directorului administrativ și personalului Parchetului European, experților naționali detașați și altor persoane puse la dispoziția Parchetului, dar neangajate de acesta, precum și procurorilor europeni delegați [...] utilizând modelul prevăzut în anexa la respectivul acord.
- (2) Curtea de Conturi Europeană are competența de a efectua audituri, pe baza documentelor și la fața locului, cu privire la toți contractanții și subcontractanții care au beneficiat de fonduri ale Uniunii de la Parchetul European.
- (3) OLAF poate efectua investigații, inclusiv controale și inspecții la fața locului, în conformitate cu dispozițiile și procedurile prevăzute de Regulamentul (UE) nr. 883/2013 și Regulamentul (Euratom, CE) nr. 2185/96 al Consiliului, pentru a stabili dacă au existat nereguli care aduc atingere intereselor financiare ale Uniunii în legătură cu cheltuielile finanțate de Parchetul European.

- (4) Fără a aduce atingere alineatelor (1), (2) și (3), acordurile de lucru cu organele Uniunii, autoritățile țărilor terțe și organizațiile internaționale și contractele Parchetului European includ dispoziții exprese de mandatare a Curții de Conturi Europene și a OLAF pentru a efectua astfel de audituri și investigații, în conformitate cu competențele lor respective.

Articolul 67

Norme privind protecția informațiilor sensibile neclasificate și a informațiilor clasificate

- (1) Parchetul European stabilește norme interne privind protecția informațiilor sensibile neclasificate, inclusiv privind crearea și prelucrarea acestor informații în cadrul Parchetului European.
- (2) Parchetul European stabilește norme interne privind protecția informațiilor clasificate ale Uniunii Europene, care sunt conforme cu Decizia 2013/488/UE a Consiliului, cu scopul de a asigura un nivel de protecție echivalent pentru astfel de informații.

Articolul 68

Anchete administrative

Activitățile administrative ⁵⁴ ale Parchetului European sunt supuse investigațiilor efectuate de către Ombudsmanul European în conformitate cu articolul 228 din tratat.

Articolul 69

Regimul general de răspundere

- (1) Răspunderea contractuală a Parchetului European este reglementată de legislația aplicabilă contractului în cauză.
- (2) Curtea de Justiție a Uniunii Europene este competentă să se pronunțe în temeiul oricărei clauze de arbitraj cuprinse în contractele încheiate de către Parchetul European.

⁵⁴ SE și FI doresc să se elimine cuvântul „administrative”.

- (3) În cazul răspunderii necontractuale, Parchetul European, în conformitate cu principiile generale comune legislațiilor statelor membre și independent de orice răspundere antrenată în temeiul articolului [47], repară orice prejudiciu cauzat de Parchetul European sau de personalul acestuia în exercițiul funcțiunii, în măsura în care prejudiciul le poate fi imputat acestora.
- (4) Alineatul (3) se aplică, de asemenea, prejudiciilor cauzate din vina unui procuror european delegat în cadrul exercitării funcțiilor sale.
- (5) Curtea de Justiție a Uniunii Europene este competentă în litigiile privind repararea prejudiciilor menționate la alineatul (3).
- (6) Instanțele naționale ale statelor membre competente să soluționeze litigiile care implică răspunderea contractuală a Parchetului European prevăzută în prezentul articol se stabilesc în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 44/2001 al Consiliului.
- (7) Răspunderea personală a angajaților față de Parchetul European este reglementată de dispozițiile aplicabile acestora prevăzute în Statutul funcționarilor sau în Regimul aplicabil celorlalți agenți ai Uniunii Europene.

[...]

Norme administrative și documente de programare

[Colegiul/ procurorul-șef european:

[(a) adoptă în fiecare an documentul de programare care cuprinde programarea anuală și multianuală a Parchetului European;

(b) adoptă o strategie antifraudă, proporțională cu riscurile de fraudă având în vedere raportul cost/beneficii al măsurilor ce urmează a fi puse în aplicare;

(c) adoptă norme privind condițiile de încadrare în muncă, criteriile de performanță, insuficiența profesională, drepturile și obligațiile procurorilor europeni delegați, inclusiv norme privind prevenirea și gestionarea conflictelor de interese;

[(d) adoptă norme privind tratarea tranzacțiilor efectuate în conformitate cu articolul 33 și modalitățile de calculare a valorii amenzilor ce urmează să fie plătite;]

(e) adoptă norme privind modalitățile de a oferi feedback persoanelor sau entităților care au furnizat informații Parchetului European astfel cum se prevede la....;

(f) adoptă norme detaliate referitoare la aplicarea Regulamentului (CE) nr. 1049/2001 activităților Parchetului European;

(g) adoptă normele de punere în aplicare menționate la articolul 24 alineatul (8) din Regulamentul (CE) nr. 45/2001.]

⁵⁵ Lista de mai jos va fi completată ulterior; unele dintre litere pot fi abordate în normele interne de procedură.

Articolul 73

Notificări

Fiecare stat membru își desemnează autoritățile care sunt competente în scopul punerii în aplicare a prezentului regulament. Informațiile privind autoritățile desemnate, precum și privind orice modificare ulterioară, sunt notificate simultan procurorului-șef european, Consiliului și Comisiei. Statele membre informează, de asemenea, Parchetul European cu privire la o listă cuprinzătoare de dispoziții naționale în materie de drept penal material aplicabile infracțiunilor definite în [Directiva 2015/xx/EU] și în alte acte legislative naționale relevante. Parchetul European se asigură că informațiile primite prin aceste liste sunt făcute publice.

Articolul 74

Clauza de reexaminare

- (1) În termen de [*cinci ani de la data intrării în vigoare a prezentului regulament*] și ulterior la fiecare cinci ani, Comisia comandă o evaluare și transmite un raport de evaluare a punerii în aplicare și a impactului prezentului regulament, precum și a eficacității și a eficienței Parchetului European și a practicilor de lucru ale acestuia. Comisia transmite raportul de evaluare împreună cu concluziile sale Parlamentului European și parlamentelor naționale, precum și Consiliului. Rezultatele evaluării se fac publice.
- (2) Comisia prezintă propuneri legislative Parlamentului European și Consiliului în cazul în care ajunge la concluzia că sunt necesare norme suplimentare sau mai detaliate privind instituirea Parchetului European, funcțiile acestuia sau procedurile aplicabile activităților sale.

Intrarea în vigoare

- (1) Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.
- (2) Parchetul European își exercită competența cu privire la orice infracțiune din sfera sa de competență săvârșită după data intrării în vigoare a prezentului regulament ⁵⁶.

Parchetul European își asumă atribuțiile de investigare și urmărire penală conferite prin prezentul regulament la o dată care urmează să fie stabilită printr-o decizie a Comisiei, la propunerea procurorului-șef european, ulterior înființării Parchetului European. Decizia Comisiei se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Data urmează să fie stabilită de către Comisie nu mai fi mai devreme de [X] ⁵⁷ ani de la intrarea în vigoare a prezentului regulament și nu înainte de data punerii în aplicare a Directivei privind combaterea fraudelor îndreptate împotriva intereselor financiare ale Uniunii.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în statele membre în conformitate cu tratatele.

⁵⁶ Data la care ar trebui să înceapă să se aplice obligația de raportare în temeiul articolului 20 va fi discutată în continuare.

⁵⁷ Numărul de ani indicat aici va fi discutat la un stadiu ulterior.

Articolul Y

Statutul directorului administrativ

- (1) Directorul administrativ este angajat al Parchetului European, în calitate de agent temporar, în temeiul articolului 2 litera (a) din Regimul aplicabil celorlalți agenți ai Uniunii Europene.
- (2) Directorul administrativ este numit de către colegiu dintr-o listă de candidați propuși de procurorul-șef european, în urma unei proceduri de selecție deschise și transparente în conformitate cu Regulamentul de procedură al Parlamentului European. În scopul de a încheia contractul pentru ocuparea funcției de director administrativ, Parchetul European este reprezentat de procurorul-șef european.
- (3) Durata mandatului directorului administrativ este de patru ani. Până la sfârșitul acestei perioade, colegiul efectuează o analiză care ia în considerare o evaluare a performanțelor directorului administrativ.
- (4) Colegiul, hotărând pe baza unei propuneri din partea procurorului-șef european care ia în considerare analiza menționată la alineatul (3), poate prelungi o singură dată mandatul directorului administrativ cu cel mult patru ani.
- (5) Un director administrativ al cărui mandat a fost prelungit nu poate participa la o altă procedură de selecție pentru același post la încheierea perioadei celor două mandate.
- (6) Directorul administrativ răspunde în fața procurorului-șef european și a colegiului.
- (7) Printr-o decizie a colegiului adoptată cu o majoritate de două treimi dintre membrii acestuia și fără a aduce atingere normelor aplicabile cu privire la rezilierea contractului din Statutul funcționarilor și Regimul aplicabil celorlalți agenți, directorul administrativ poate fi revocat din funcție.

Responsabilitățile directorului administrativ

- (1) În scopuri administrative și bugetare, Parchetul European este condus de un director administrativ.
- (2) Fără a aduce atingere competențelor colegiului sau ale procurorului-șef european, directorul administrativ este independent în exercitarea atribuțiilor sale și nu solicită și nici nu acceptă instrucțiuni de la niciun guvern sau alt organism.
- (3) Directorul administrativ este reprezentantul legal al Parchetului European în scopuri administrative și bugetare. Directorul administrativ execută bugetul Parchetului European.
- (4) Directorul administrativ este responsabil de executarea atribuțiilor administrative alocate Parchetului European, în special:
 - (a) administrarea curentă a Parchetului European și gestiunea personalului;
 - (b) punerea în aplicare a deciziilor adoptate de către procurorul-șef european sau de colegiu;
 - (c) pregătirea unei propuneri pentru documentul de programare anuală și multianuală și transmiterea sa către procurorul-șef european;
 - (d) punerea în aplicare a documentului de programare anuală și multianuală și prezentarea unui raport colegiului cu privire la punerea sa în aplicare;
 - (e) pregătirea părților administrative și bugetare din raportul anual privind activitățile Parchetului European;

- (f) întocmirea unui plan de acțiune care să dea curs concluziilor rapoartelor de audit, evaluărilor și anchetelor de tip intern sau extern, inclusiv cele ale Autorității Europene pentru Protecția Datelor și OLAF, și raportarea către acestea și către colegiu [de două ori pe an];
- (g) elaborarea unei strategii interne antifraudă pentru Parchetul European și prezentarea acestuia către colegiu, spre aprobare;
- (h) elaborarea unei propuneri de proiect de norme financiare aplicabile Parchetului European și transmiterea acesteia către procurorul-șef european;
- (i) elaborarea unei propuneri privind proiectul de estimare a veniturilor și cheltuielilor Parchetului European și transmiterea acesteia către procurorul-șef european;
- (j) acordarea de sprijin administrativ necesar pentru a facilita activitatea operațională a Parchetului European;
- (k) acordarea de asistență procurorului-șef european și adjuncților în îndeplinirea atribuțiilor acestora.

Articolul YYY

Acorduri administrative provizorii ale Parchetului European

- (1) Pe baza creditelor bugetare provizorii alocate în bugetul propriu, Comisia este responsabilă de instituirea și funcționarea administrativă inițială a Parchetului European, până în momentul în care acesta dispune de capacitatea de a-și executa propriul buget. În acest sens, Comisia:
 - (a) poate desemna, după consultarea cu Consiliul, un funcționar al Comisiei care să acționeze în calitate de director administrativ interimar și să exercite atribuțiile care revin directorului administrativ, inclusiv competențele conferite prin Statutul funcționarilor și Regimul aplicabil celorlalți agenți ai Uniunii Europene autorității împuternicite să facă numiri

în ceea ce privește personalul administrativ al Parchetului European, în legătură cu orice posturi care trebuie ocupate înainte ca directorul administrativ să își preia funcția în conformitate cu articolul Y;

- (b) poate oferi asistență Parchetului European, în special prin detașarea unui număr limitat de funcționari ai Comisiei necesari pentru desfășurarea activităților administrative ale Parchetului, sub responsabilitatea directorului administrativ interimar.
- (2) Directorul administrativ interimar poate să autorizeze toate plățile acoperite de creditele prevăzute în bugetul Parchetului European și poate încheia contracte, inclusiv contracte de angajare de personal.
- (3) Din momentul în care colegiul își preia atribuțiile în conformitate cu articolul 8 alineatul (1), directorul administrativ își exercită atribuțiile în conformitate cu articolul Y alineatul (6). Directorul administrativ interimar încetează să exercite această funcție atunci când directorul administrativ își preia atribuțiile în urma numirii sale de către colegiu în conformitate cu articolul [X].
- (4) Până în momentul în care colegiul își preia atribuțiile în conformitate cu articolul 8 alineatul (1), Comisia își exercită funcțiile prevăzute la prezentul articol în consultare cu un grup de experți ⁵⁸ compus din reprezentanți ai statelor membre participante la instituirea EPPO.

⁵⁸ Compoziția și caracteristicile acestui grup urmează a fi discutate.